

BEDIENUNGS- ANLEITUNG

LENKER

SQLab 30X

SQLab 30X Carbon

SQLab 30X Ltd. Camo

SQLab 30X Fabio Wibmer

SQLab 30X Trial Fabio Wibmer

SQLab 311 FL-X Carbon

SQLab Lenkerhülse Alu

31,8 auf 35,0

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Achten Sie bitte im Folgenden besonders auf die Hinweise, die farbig hervorgehoben werden. Die beschriebenen möglichen Konsequenzen werden nicht bei jedem Hinweis extra geschildert!

Hinweis

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann der Lenker oder andere Teile beschädigt werden.

Vorsicht

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Inhaltsverzeichnis

Produktbezeichnung	4
Vorwort.....	4
Abbildung.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Montage des Lenkers	8
Montage des Lenkers mit Lenkerhülse	9
Steinernut.....	10
Montage der Anbaukomponenten.....	11
Kürzen der Lenkerbreite.....	12
eBike Ready	13
Inspektion, Wartung.....	14
Pflege	14
Technische Daten.....	15
Sachmängelhaftung und Garantie.....	16
Verschleiß und Lagerung	17
Hersteller und Vertrieb.....	17
Ausländische Vertriebspartner Fachhändler und Adressen	17

Benutzerinformation

SQLab Lenker 30X und 311 FL-X Serie

Produktbezeichnung

Aluminium Lenker		Carbon Lenker	
SQLab Lenker 30X Low 12° SQLab Lenker 30X Med 12° SQLab Lenker 30X High 12°	SQLab Lenker 30X Low 16° SQLab Lenker 30X Med 16° SQLab Lenker 30X High 16°	SQLab Lenker 30X Carbon Low 12° SQLab Lenker 30X Carbon Med 12° SQLab Lenker 30X Carbon High 12°	SQLab Lenker 30X Carbon Low 16° SQLab Lenker 30X Carbon Med 16° SQLab Lenker 30X Carbon High 16°
SQLab Lenker 30X Trial Fabio Wibmer		SQLab Lenker 311 FL-X Carbon Low 12° SQLab Lenker 311 FL-X Carbon Med 12°	SQLab Lenker 311 FL-X Carbon Low 16° SQLab Lenker 311 FL-X Carbon Med 16°
		SQLab Lenker 30X ltd. Camo 9°	SQLab Lenker 30X Fabio Wibmer

Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SQLab Lenker. Wir haben diesen Mountainbike Lenker mit höchsten Anforderungen hinsichtlich Ergonomie, Gewicht, Bauteilflexibilität, Optik und nicht zuletzt Haltbarkeit entwickelt.

Die in dieser Benutzerinformation enthaltenen Hinweise zur Sicherheit, produktspezifische Informationen, Montagekompatibilität und zum Gebrauch sind sowohl für weniger Sachkundige, aber auch für langjährige Fahrradexperten gedacht. Besonders die Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ und „Montage“ enthalten produktspezifische Hinweise, die sich möglicherweise von denen ähnlicher Produkte unterscheiden. Die gesamte Benutzerinformation muss vor der Montage und Gebrauch aufmerksam durchgelesen und beachtet werden.

Die unter Produktbezeichnung als Aluminium Lenker aufgeführten Lenker werden im Folgenden als SQLab Alu Lenker bezeichnet. Die unter Produktbezeichnung als Carbon Lenker aufgeführten Lenker werden im Folgenden als SQLab Carbon Lenker bezeichnet.

Bewahren Sie diese zur Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf und geben Sie diese bei der Benutzung durch einen Dritten oder einem Verkauf weiter.

Vorsicht

Diese Benutzerinformation ersetzt nicht den ausgebildeten Zweiradmechaniker und dessen Erfahrung und Ausbildung.

- Sollten Sie irgendwo im Zweifel sein oder Ihnen das Werkzeug oder zum Beispiel die handwerklichen Fähigkeiten fehlen, fragen Sie bitte Ihren SQLab Fachhändler um Hilfe.

Abbildung

SQLab 30X



SQLab 30X Carbon



SQLab 30X ltd. Camo



SQLab Lenker 30X Fabio Wibmer



SQLab Lenker 30X Trial Fabio Wibmer



SQLab 311 FL-X Carbon



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Modellbezeichnung	Maximales Systemgewicht	Einsatzkategorie nach ASTM F2043-13	Einsatzkategorie nach DIN EN 17406	eBike Ready Auszeichnung
SQLab 30X Low 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Med 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X High 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Low 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Med 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X High 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Low 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Med 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon High 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Low 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Med 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon High 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Ltd. Camo 9°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Fabio Wibmer	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Trial Fabio Wibmer	120 kg	Kategorie 3	Kategorie 3	Nein
SQLab 311 FL-X Carbon Low 12°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Med 12°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Low 16°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Med 16°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab Lenkerhülse Alu 31.8 mm auf 35.0 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2	Nein

Die **SQLab Lenkerhülse Alu 31.8 mm auf 35.0 mm verringert** die Freigabe des SQLab Lenkers welcher in Kombination mit dieser verwendet wird auf die Kategorie 2 nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder eine niedrigere Kategorie bei einem maximalen Systemgewicht (Fahrer + Fahrrad + Gepäck) von 120 kg.



Kategorie 2 nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die darüber hinaus auch auf unbefestigten Straßen und Schotterwegen mit moderaten Anstiegen und Gefällen verwendet werden. Unter diesen Bedingungen kann es zu Kontakt mit unebenem Gelände und zu wiederholtem Verlust des Reifenkontakts mit dem Boden kommen. Drops sind auf 15 cm oder weniger begrenzt.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Freizeitfahrten & Trekking
Fahrradtyp	Trekking & Reiseräder



Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorie 1 genannten Einsatzbedingungen auch auf geschotterten und unbefestigten Wegen mit moderater Steigung bewegt werden. In dieser Kategorie kann es in rauerem Terrain zu kurzzeitigem Verlust des Bodenkontakts der Reifen kommen. Sprünge (Drops) aus einer Höhe bis max. 15cm können vorkommen.

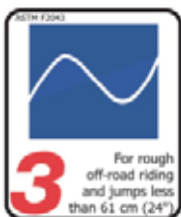
Der **SQLab Lenker 30X Trial Fabio Wibmer** ist ausschließlich zum Trial fahren an Fahrrädern unter den Bedingungen der Kategorie 3 nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder einer niedrigeren Kategorie bei einem maximalen Systemgewicht (Fahrer + Fahrrad + Gepäck) von 120 kg zu gebrauchen.



Kategorie 3 nach DIN EN 17406


Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 und Bedingung 2 gelten, und die darüber hinaus auch auf unwegsamen Pfaden, unebenen unbefestigten Straßen sowie in schwierigem Gelände und auf nicht erschlossenen Wegen verwendet werden, und für deren Verwendung technisches Können erforderlich ist. Sprünge und Drops sollen weniger als 60 cm betragen.


Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	irrelevant
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	<60
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Sport & Wettbewerbsfahrten
Fahrradtyp	Cross-Country & Marathonräder




Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorien 1 und 2 genannten Einsatzbedingungen auch auf rauen Trails, in rauem Gelände und auf schwierigen Strecken die eine gute Fahrtechnik erfordern eingesetzt werden. Sprünge und Drops können hier bis zu einer Höhe von max. 61 cm vorkommen.


Die **SQlab 311 FL-X Carbon Lenker** sind ausschließlich an Fahrrädern unter den Bedingungen der Kategorie 4 nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder einer niedrigeren Kategorie bei einem maximalen Systemgewicht (Fahrer + Fahrrad + Gepäck) von 120 kg zu gebrauchen.

	Kategorie 4 nach DIN EN 17406	
	Betrifft Fahrräder und EPACs, für die die Bedingungen 1, 2 und 3 gelten, und die für Abfahrten auf unbefestigten Wegen bei Geschwindigkeiten von weniger als 40 km/h verwendet werden. Sprünge sollen weniger als 120 cm betragen.	
	Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	irrelevant
	Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 120
	Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Sport- & Wettbewerbsfahrten (hoher technischer Anspruch)
Fahrradtyp	Mountainbikes & Trailbikes	
Empfohlene Fahrfertigkeiten	technische Fertigkeiten, Übung & gute Radbeherrschung	

	<p>Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorien 1, 2 und 3 genannten Einsatzbedingungen auch für Abfahrten in rauem Gelände bis zu einer Geschwindigkeit von max. 40 km/h eingesetzt werden. Sprünge und Drops können hier bis zu einer Höhe von max. 122 cm vorkommen.</p>
---	---

Alle **SQlab 30X Lenker** sind ausschließlich an Fahrrädern unter den Bedingungen der Kategorie 5 nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder einer niedrigeren Kategorie bei einem maximalen Systemgewicht (Fahrer + Fahrrad + Gepäck) von 120 kg zu gebrauchen.

	Kategorie 5 nach DIN EN 17406	
	Betrifft Fahrräder und EPACs, für die die Bedingungen 1, 2, 3 und 4 gelten, und die für extreme Sprünge oder Abfahrten auf unbefestigten Wegen bei Geschwindigkeiten von mehr als 40 km/h oder für eine Kombination daraus verwendet werden.	
	Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	irrelevant
	Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	> 120
	Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Extremsport
Fahrradtyp	Downhill-, Dirtjump & Freeride- Räder	
Empfohlene Fahrfertigkeiten	extreme technische Fertigkeiten, Übung & Radbeherrschung	

	<p>Kategorie 5 nach ASTM F2043 — Der Einsatzbereich von Fahrrädern und Teilen dieser Kategorie kann zusätzlich zu den in den Kategorien 1, 2, 3 und 4 genannten Einsatzbedingungen auch für extreme Sprünge und Abfahrten in rauem Gelände bei Geschwindigkeiten auch über 40 km/h eingesetzt werden.</p> <p>Umgangssprachlich werden die Einsatzbereiche auch Gravity, Freeride, North-Shore, Slopestyle und Downhill genannt. Bei diesen Einsatzbereichen ist unbedingt darauf zu achten, dass die Anbauteile nach jeder Fahrt auf mögliche Schäden kontrolliert werden.</p>
---	---

Bedenken Sie, dass es sich bei Kategorie 5 um einen gefährlichen Extremsport handelt, bei dem es auch bei sehr gutem Fahrkönnen und Streckenkenntnis zu unerwartet hohen und unvorhergesehen Belastungen kommen kann. Im Extremfall führt das zu einer Überlastung und Bauteilversagen des Fahrrades und dessen Komponenten, insbesondere des Lenkers. Der genannte Einsatzbereich ist sehr riskant. Rechnen Sie mit unvermeidbaren Stürzen, Verletzungen und Lähmungen bis hin zum Tod.

Warnung

Abbildung der SQlab Alu Lenker und SQlab Carbon Lenker in Werbeanzeigen, sozialen Medien, Zeitschriften und Katalogen zeigen häufig Fahrer in Extremsituationen, die sehr gefährlich sind und zu schweren Verletzungen bis zum Tod führen können. Bei den abgebildeten Fahrern handelt es sich meist um Profis, mit sehr großer Erfahrung und jahrelanger Übung. Versuchen Sie nicht ohne die notwendige Erfahrung und Übung diese Fahrmanöver nachzustellen.

- Tragen Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung (Vollvisierhelm, Knie- und Ellenbogenschützer, Rückenprotektor, Handschuhe usw.).
- Nehmen Sie an Fahrtechnikkursen teil, die Sie entsprechend der Einsatzbedingung vorbereitet.
- Fragen Sie den Rennveranstalter, Streckenwart und/oder andere Fahrer nach den aktuellen Streckenbedingungen.
- Erhöhen Sie je nach Gebrauch die außerplanmäßigen Inspektionsintervalle.
- Tauschen Sie häufiger und prophylaktisch den Lenker aus, besonders bei dem geringsten Zweifel einer Überlastung und bei kleinsten Anzeichen eines Defektes.
- Rechnen Sie bei schnellen Abfahrten, Sprüngen, Drops und anderen extremen Fahrmanövern immer mit Ihren eigenen Grenzen und denen Ihrer Ausrüstung.
- Rechnen Sie trotz Schutzausrüstung, viel Übung und langer Erfahrung immer mit schwersten Verletzungen.

Warnung

Jede Komponente hat ihre Belastungsgrenze, die bei extremen Fahrmanövern überschritten werden kann. Bei Überlastung des Lenkers kann es zu einem Versagen mit Anriss oder Bruch kommen. Beachten sie folgendes:

- Überschreiten Sie niemals das zulässige System- und Fahrgewicht.
- Häufige Inspektionsintervalle, besonders nach einer Situation mit besonders oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im Zweifel sollte prophylaktisch das möglicherweise beschädigte Bauteil ausgetauscht werden, besonders nach einer Situation mit besonders großer oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im geringsten Zweifel sollten Sie Ihren SQlab Fachhändler um Rat fragen.
- Nach dem Austausch eines nicht sofort als defekt erkennbaren Bauteiles, muss das (möglicherweise) geschädigte Teil zum Schutze Dritter zweifelslos und nicht wiederverwendbar gemacht werden.

Montage

Montage des Lenkers

! Warnung

Achten Sie bei der Montage eines neuen Lenkers, unbedingt auf das Folgende:

- Breiterer Lenker verändern die Lenkeigenschaften Ihres Fahrrades erheblich.
- Durch die veränderte Lenkerbreite kann es zu höheren Kräften kommen, die auf den Vorbau wirken.
- Lenker mit veränderter Breite können am Rahmen anschlagen und diesen gegebenenfalls beschädigen.
- Die Lenkerbreite Ihres Lenkers finden Sie in den Technischen Daten auf Seite 12 dieser Anleitung.

! Warnung

Falsch montierte Komponenten stellen eine erhebliche Gefahr dar.

- Sie müssen die Anweisungen und Hinweise gelesen und Verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Wenn Sie Fragen zum Einbau dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an Ihren SQLab Fachhändler oder lassen Sie den Lenker durch einen erfahrenen Mechaniker bei Ihrem SQLab Fachhändler montieren.

! Vorsicht

Für die Ausstattung eines eMTB, eBikes und Pedelecs müssen teilweise landesspezifische Normen, Regeln und Vorschriften beachtet werden.

- Beachten Sie in Deutschland den „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ des Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in Zusammenarbeit mit dem Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) und Zedler – Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker sind **NICHT** pauschal für schnelle Pedelecs (S-Pedelecs, bis 45km/h) freigegeben.

Die SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker sind für die Montage in allen konventionellen Aluminium-Vorbauten mit einem Lenkerklemmdurchmesser von 31.8 mm in Kombination mit 2- und 4-Schraubenklammern vorgesehen. Die Klemmbreite des Vorbaus darf 46 mm nicht unter- und 58 mm nicht überschreiten.

Lesen Sie vor der Montage aufmerksam die Benutzerinformationen des Vorbaus und der am Lenker anzubringenden Anbaukomponenten (Schalt- und Bremshebel, Griffe, Remotehebel usw.). Sollte es Fragen, Zweifel oder widersprüchliche Vorgaben geben, fragen Sie vor der Montage Ihren SQLab Fachhändler nach Rat.

Für die Montage des Lenkers wird neben Montage- und Mechanikgrundkenntnissen, das durch den Vorbau vorgegebene Werkzeug (meist 4 mm oder 5 mm Innensechskant Schlüssel) und ein entsprechender Drehmomentschlüssel benötigt.

Benetzen Sie die gesäuberten und fettfreien Klemmflächen des Lenkers und des Vorbaus mit der mitgelieferten SQLab Montagepaste und platzieren Sie den Lenker mittig im Vorbau. Die Montagepaste erhöht die gewünschte Reibkraft zwischen den zu montierenden Komponenten, so dass das Schraubenanziehmoment nicht höher als erforderlich angezogen werden muss.

Stecken Sie die Schalt- und Bremshebel und falls vorhanden den Remote- bzw. Lockouthebel in der richtigen Reihenfolge auf den Lenker, jedoch ohne die Befestigungsschrauben festzuziehen.



Abbildung 2:
SQLab Montagepaste

Information

Bei SQLab 80X-Vorbauten und einigen anderen Vorbauten schnappt der Lenker durch spezielle Konstruktionsmerkmale durch leichten Druck in den Vorbau ein und wird dort gehalten.

Montieren Sie jetzt den Lenker am Vorbau und fixieren Sie den Lenker mit dem Vorbaudeckel, ziehen Sie dabei die Schrauben zu diesem Zeitpunkt erst mit einem niedrigen Anzugsmoment an.

Stellen Sie den gewünschten Winkel des Lenkers um seine Querachse ein. Anschließend ziehen Sie die Klemmschrauben entsprechend der Drehmomentvorgaben des jeweiligen Vorbauomodells und der Reihenfolge zum Anziehen der Schrauben des Klemmdeckels an. Falls Ihrem Vorbau keine Angaben bezüglich des Drehmoments und der Reihenfolge zum Anziehen beiliegen, wenden Sie sich an Ihren SQLab Fachhändler.

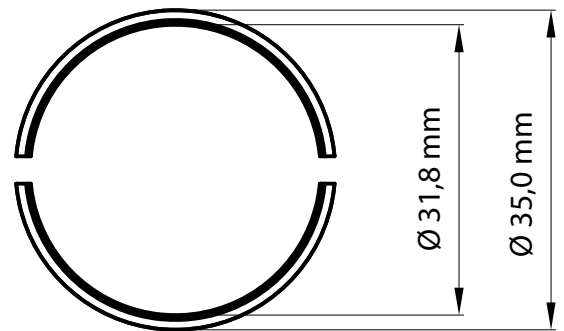
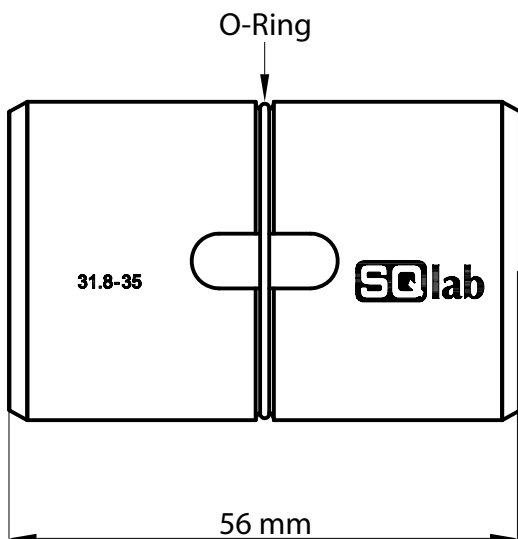
Montage des Lenkers mit Lenkerhülse

Die SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker (ausgenommen SQLab 30X Trial Fabio Wibmer) sind mit der SQLab Lenkerhülse Alu 31,8 mm auf 35,0 mm kompatibel. Mithilfe dieser speziellen Lenkerhülse können die SQLab ALU und SQLab Carbon Lenker in allen Aluminium Vorbauten mit einem Lenkerklemmdurchmesser von 35,0 mm in Kombination mit 2- und 4-Schraubenklammern montiert werden.

Die Klemmbreite des Vorbaus darf 46 mm nicht unter- und 54 mm nicht überschreiten.

Die Montage gleicht bis auf den ersten Schritt, der Montage in konventionelle 31,8 mm Vorbauten. Beim erste Schritt der Montage müssen die beiden Hälften der Lenkerhülse mittig auf den Lenker aufgelegt werden. Fixieren Sie diese nun mithilfe des beigelegten O-Rings. **Beachten Sie unbedingt, dass der O-Ring auf den Lenker geschoben werden muss, bevor die übrigen Anbauteile montiert werden.** Fahren Sie nun mit der Montage des Lenkers (S.8) fort.

Aus Herstellersicht raten wir stets dazu, dass Lenker-Vorbau Kombination mit demselben Klemmdurchmesser verwendet werden. Aufgrund der geringeren Stabilität von Lenkern mit 35,0 mm Durchmesser sowie einer häufig zu hohen Steifigkeit, überwiegen die Vorteile von Lenkern mit einem Klemmdurchmesser von 31,8 mm eindeutig.



Warnung

Die Nutzung der SQLab Lenkerhülse Alu 31,8 mm auf 35,0 mm **verringert** die ASTM Freigabe **aller** Lenker welche in Kombination mit dieser Hülse genutzt werden.

Die Kombination aus Lenker und Lenkerhülse hat eine Freigabe nach:

Kategorie 2 ASTM F2043 - 13/DIN EN 17406

Hinweis

Die Verwendung der SQLab Lenkerhülse Alu 31,8 mm auf 35,0 mm **verringert** die Haltbarkeit des Lenkers welcher in Verbindung mit dieser genutzt wird.

Bei einem Klemmdurchmesser von 35,0 mm ist die Festigkeit geringer als bei einem Klemmdurchmesser von 31,8 mm.

Die Verwendung eines Vorbaus mit einem Klemmdurchmesser von 31,8 mm in Kombination mit einem Lenker mit Klemmdurchmesser von 31,8 mm wird hier ausdrücklich empfohlen.

Diese Kombination sorgt für ein ideales Zusammenspiel der Komponenten in Bezug auf Funktion und maximale Haltbarkeit.

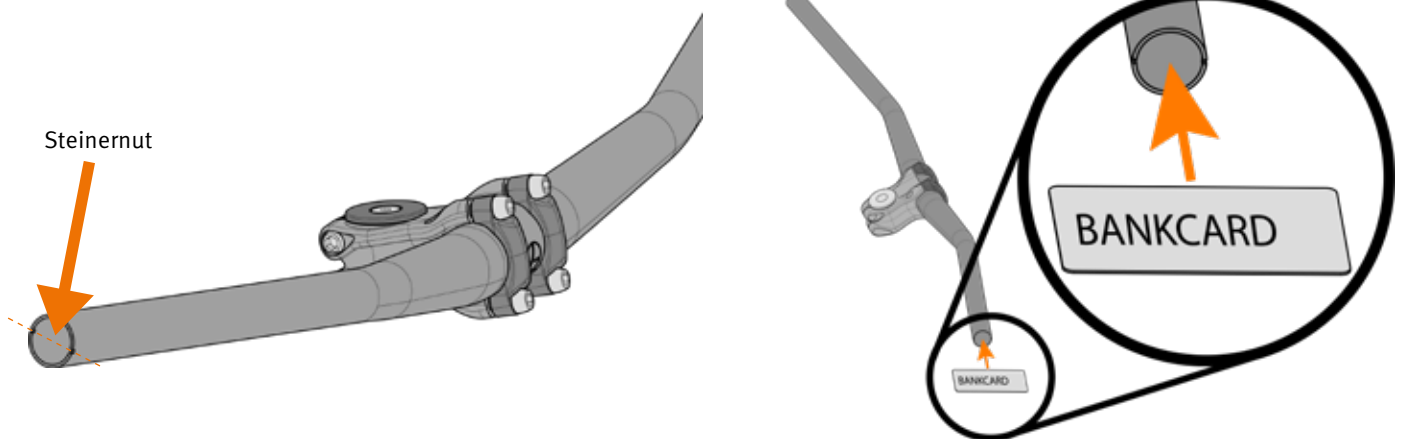
Steinernut

Die SQlab Alu Lenker und SQlab Carbon Lenker zeichnen sich durch ihren Backsweep, Upsweep, den Rise und ihre Lenkerbreite, sprich den geometrischen Winkeln und Abmessungen aus.

Dementsprechend wichtig für die richtige Ergonomie ist die Einstellung des Lenkers im Vorbau.

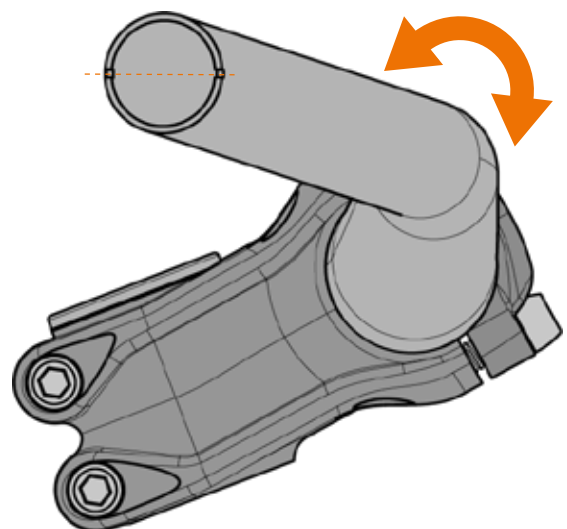
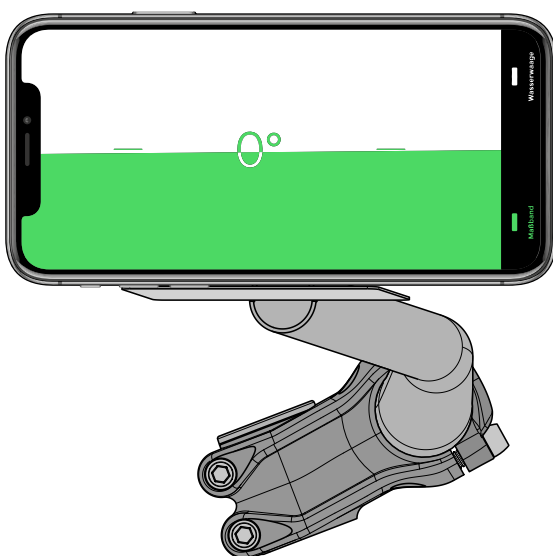
Um die Grundeinstellung vorzunehmen, ist auf der Vorderseite der Lenkermitte eine Skala aufgebracht, die waagrecht nach vorne zeigen sollte.

Da die Skala, bzw. das Fadenkreuz nicht immer einfach und eindeutig zu erkennen ist, haben wir auf die Idee von Sascha Steiner hin, dem Chefredakteur des Schweizer Ride Magazin, eine waagrechte Nut in das rechte Lenkerende gefräst. In diese Nut kann man zum Einstellen des Lenkers eine Kreditkarte oder ähnliches stecken.



Während das Fahrrad auf ebenem Grund steht, verdreht man den Lenker zur Grundeinstellung dann so weit, dass die Karte waagrecht steht. Das ist mit dem Auge recht gut zu erkennen, man könnte das aber auch mit einer entsprechenden Wasserwaagen-App auf dem Smartphone überprüfen.

Von dort aus kann man den Lenker nach Belieben zum Variieren des Upsweeps, Backsweeps und dem Reach etwas nach vorne oder hinten verdrehen.



Hinweis

Bitte beachten Sie, dass nicht alle SQlab 30X und SQlab 311 FL-X Lenker mit der Steinernut versehen sind.

⚠️ Warnung

Das Anziehmoment der Klemmschrauben am Vorbau ist abhängig vom Vorbaumodell. Verwenden Sie jedoch keinen Vorbau bei dem das Anziehmoment der Schrauben an der Lenkerklemmung laut Hersteller mit mehr als 8 Nm angegeben ist. Beim Überschreiten des Anziehmomentes kann es zu Faserrissen oder Einschnürungen kommen, die ein Lenkerversagen mit Sturzfolge verursachen können.

Montage der Anbaukomponenten

Montieren Sie jetzt die noch fehlenden Komponenten am Lenker (z.B. Tacho, Griffe und Innerbarends).

Um das Schraubenanziehmoment niedrig zu halten und dennoch ein Verdrehen der Komponenten zu vermeiden, benutzen Sie bei der Montage der Brems- und Schalthebel, Innerbarends (falls vorhanden) und der Griffe ebenfalls die mitgelieferte Montagepaste.

⚠️ Warnung

Ungünstig gestaltete Klemmechaniemen einiger Anbaukomponenten sind nicht kompatibel zu unseren Carbonlenkern. Es könnte trotz Einhaltung der Schraubenanziehkräfte zu Faserrissen und Delaminationen kommen. Verwenden Sie niemals Komponenten mit den folgenden Merkmalen:

- Asymmetrischer Klemmschlitz
- Innenliegender Klemmschlitz
- Segmentklemmung

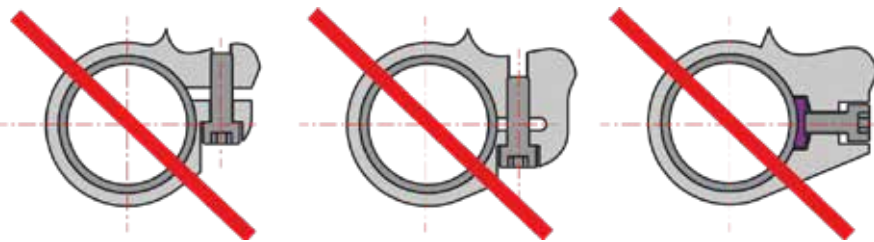


Abb: Asymmetrische Klemmung, geschlossene Klemmringe mit innenliegendem Klemmschlitz und Segmentklemmung.

⚠️ Warnung

Scharfkantige, ungünstig gestaltete und platzierte Komponenten, sowie solche, die mit einer höher als 6Nm angegebenen Schraubenanziehkraft am Lenker montiert werden sollen, können Faserrisse, Kerben und Einschnürungen erzeugen.

- Montieren Sie niemals Komponenten, die in den Biegungen des Lenkers geklemmt werden.
- Montieren Sie keine Lenkerhörnchen bzw. Barends, die außerhalb der Lenkergriffe oder innerhalb der Bremshebel montiert werden.
- Vermeiden Sie die Montage solcher Komponenten.

Hinweis

Ausdrücklich erlaubt sind Innerbarends aus Kunststoff oder Kohlefaser, die zwischen Bremshebel und Griff montiert werden. Zum Beispiel die SQlab Innerbarends 410/402, 411 und 411 R Carbon. Nicht erlaubt sind Innerbarends mit einer Klemmung aus Aluminium.

Kontrollieren Sie nach 20-50 km und danach mindestens 1/4-jährlich das Schraubenanzugsmoment der Klemmschrauben am Vorbau auf das oben genannte Drehmoment und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Achten Sie beim Kontrollieren auch darauf, das maximale Anziehmoment nicht zu überschreiten.

⚠️ Warnung

Bereits eine kurze Fahrt mit einer oder mehreren lockeren Schrauben im Vorbau oder an den Anbaukomponenten können den Lenker so stark beschädigen, dass er nicht mehr gefahrlos benutzt werden kann.

- Fahren Sie nie mit einem lockeren Lenker.

Kürzen der Lenkerbreite

⚠️ Vorsicht

- Beachten Sie, dass Sie durch das Kürzen der Lenkerbreite möglicherweise die Fahr- und Lenkeigenschaften des Fahrrads beeinflussen.
- Achten Sie vor dem ersten Gebrauch auf landesspezifische Normen, Regeln und Vorschriften, die gegebenenfalls ein Mindest- und Höchstmaß für die Lenkerbreite vorschreiben.

Durch das Kürzen der Gesamtbreite auf eine geringere als die unten aufgeführte Mindestbreite, erlischt die Garantie und ein späteres Crash Replacement ist nicht mehr möglich. Die weiter unten aufgeführten Breiten geben lediglich an bis zu welcher Breite das Produkt noch fahrbar ist. Sobald diese Mindestangaben unterschritten werden ist das Produkt nicht mehr fahrbar!

Das Kürzen der Gesamtbreite Ihrer SQlab Alu Lenker und SQlab Carbon Lenker ist möglich, muss jedoch je nach Material des jeweiligen Modells unterschiedlich durchgeführt werden:

SQlab Alu Lenker	SQlab Carbon Lenker
Die SQlab Alu Lenker können mit einer feinzahnigen Metallsäge oder einem Rohrschneider (auf max. 720 mm) gekürzt werden. Nach dem kürzen entgraten Sie das Lenkerende. Der SQlab 30X Trial Fabio Wibmer darf auf max. 680 mm gekürzt werden.	Die SQlab Carbon Lenker können mit einer feinzahnigen Metallsäge (auf max. 720 mm (OX), 700 mm (FL-X)) gekürzt werden. Achtung , dass Sondermodell 30X Fabio Wibmer darf lediglich auf max. 780 mm gekürzt werden.

⚠️ Warnung

Verwenden Sie zum Kürzen von SQlab Carbon Lenkern keinesfalls einen Rohrschneider, wie er zum Beispiel zum Kürzen von Aluminiumlenkern verwendet wird. Das verstärkte Carbon-Geflecht würde dabei Schaden nehmen.

- Benutzen Sie eine feinzahnige Säge.

⚠️ Warnung

Nehmen Sie außer dem Kürzen der Lenkerenden keine Änderungen am Lenker vor. Insbesondere dürfen keine Bohrungen, Lackierungen oder sonstige Veränderung irgendwelcher Form vorgenommen werden. Bedenken Sie zudem, dass das Kürzen des Lenkers mit veränderten Lenkeigenschaften einhergeht. Fahren Sie daher bis Sie sich an das neue Gefühl gewöhnt haben keinesfalls im Straßenverkehr oder im Gelände. Erst nach einer vollständigen Gewöhnung an die neuen Lenkeigenschaften kann der Lenker wie gehabt in dem ihm zugewiesenen Einsatzbereich nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 genutzt werden.



eBike Ready

SQLab Produkte mit der Auszeichnung eBike Ready sind aus Sicht der Funktion, Ergonomie und Betriebsfestigkeit (entsprechend der Normen DIN EN ISO 4210 und DIN EN ISO 15194) zur Verwendung an Pedelecs in Ihrer jeweiligen ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 Kategorie geeignet.

Die SQLab Auszeichnung eBike Ready bezieht sich ausschließlich auf die Verwendung an Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h. Die eBike Ready Auszeichnung finden Sie sowohl auf der Verpackung, der Bedienungsanleitung sowie der Produktseite ihres SQLab Produktes.

Tausch der SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker an Pedelec25

E-Bikes und Pedelecs mit CE-Zeichen und einer Tretunterstützung bis 25 km/h fallen unter die Maschinenrichtlinie, daher dürfen Bauteile dieser Fahrräder nicht ohne weiteres ausgetauscht oder verändert werden. Um Klarheit zu schaffen, wurde von den Verbänden Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) ein gemeinsamer Leitfaden zum Bauteiletausch an E-Bikes / Pedelecs 25 veröffentlicht.

Was Fahrradhändler und -werkstätten an diesen Fahrzeugen verändern dürfen und bei welchen Bauteilen sie die Freigabe der Fahrzeughersteller bzw. der Systemanbieter einholen müssen, ist durch den Leitfaden klar geregelt und kann somit als Handlungsempfehlung eingestuft werden.

Ein Tausch der SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker mit der Auszeichnung eBike Ready an Pedelec25 ist auf Grundlage der Handlungsempfehlung „Leitfaden für den Bauteiletausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h“ der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) möglich, soweit die Zug- und/oder Leitungslängen nicht verändert werden müssen. Innerhalb der originalen Zuglängen sollte eine Veränderung der Sitzposition im Sinne des Verbrauchers möglich sein. Darüber hinaus verändert sich die Lastverteilung am Rad erheblich und führt potentiell zu kritischen Lenkeigenschaften.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiletausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiletausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Achtung: Der SQLab Lenker 30X Trial Fabio Wibmer ist ein speziell für Trial konstruierter Lenker, er ist daher **NICHT** für die Verwendung an Pedelec25 und Pedelec45 geeignet. Alle Lenker welche in Verbindung mit der SQLab Lenkerhülse Alu 31.8 mm auf 35.0 mm genutzt werden sind **NICHT** für die Nutzung an Pedelec25 freigegeben.

Tausch der SQLab Alu Lenker und SQLab Carbon Lenker an Pedelec45

Achtung: SQLab Lenker und Vorbauten sind derzeit **NICHT** für schnelle Pedelecs, sogenannte S-Pedelec, freigegeben. An einer Freigabe wird gearbeitet.

Inspektion, Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig und aufmerksam, speziell nach Stürzen oder sonstigen Situationen mit ungewöhnlich hoher Krafteinwirkung, die Oberfläche des Lenkers. Beschädigungen sind schwierig zu erkennen. Verfärbungen, Risse und Wellen in der Oberfläche, sowie knackende und knarrende Geräusche deuten möglicherweise auf eine Schädigung durch Überlastung hin.

Warnung

- Von der Bremse ausgetretene Bremsflüssigkeit ist sofort mit genügend Wasser zu entfernen.
- Im Zweifelsfall sollten Sie keinesfalls weiterfahren und unverzüglich Ihren SQLab Fachhändler fragen.

Pflege

Verwenden Sie nur warmes Wasser mit Spülmittel und einen weichen Schwamm oder Tuch.

Warnung

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie z.B. Aceton, Trichloräthylen oder Ähnliches; dadurch könnte der Lack und das Material angegriffen werden.

Technische Daten



Bezeichnung	Art.-#	Gewicht (g)	Rise (mm)	Back-/Upsweep (°)	Breite (mm)	max. kürzbar bis (mm)	Klemm-durchmesser (mm)	Lenker-durchmesser aussen (mm)	max. Drehmoment (Nm)	Material
SQlab 30X Low 12°	2051	335	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X Med 12°	2052	335	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X High 12°	2053	335	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X Low 16°	2054	340	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X Med 16°	2055	340	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X High 16°	2056	340	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 30X Low 12° Carbon	2057	225	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Med 12° Carbon	2058	235	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X High 12° Carbon	2059	245	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Low 16° Carbon	2060	225	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Med 16° Carbon	2061	235	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X High 16° Carbon	2062	245	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Ltd. Camo 9°	2312	240	30	9 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Fabio Wibmer	2356	235	25	7 / 4	800	780	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Trial Fabio Wibmer	2354	330	84	9 / 5	730	680	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 311 FL-X Carbon Low 12°	2336	198	15	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Med 12°	2337	203	30	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Low 16°	2164	200	15	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Med 16°	2165	205	30	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab Lenkerhülse Alu 31.8 mm auf 35.0 mm	2384									Aluminium

Sachmängelhaftung und Garantie

Innerhalb der EU gilt bei allen Kaufverträgen zwischen Privatpersonen und gewerblichen Verkäufern die gesetzliche Sachmängelhaftung. Ab Kaufdatum haben Käufer 2 Jahre lang Gewährleistungsrechte. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist der SQLab Partner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Ihr Ansprechpartner.

Hinweis

Diese Regelung gilt nur in europäischen Staaten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem SQLab Fachhändler nach eventuell abweichenden Regelungen in Ihrem Land.

Die folgende Fachhandel-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung verlängert die SQLab GmbH auf in Deutschland im Fachhandel gekaufte Produkte die Herstellergarantie von 24 auf 36 Monate.

Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist Ihr SQLab Fachhändler Ansprechpartner.

Die folgende Endkunden-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Für irreparable Schäden an ihrem SQLab Produkt, welche durch einen Sturz verursacht wurden, bietet die SQLab GmbH Ihnen bis 10 Jahre nach Kaufdatum beim Kauf eines neuen SQLab Ersatzproduktes einen Rabatt in Höhe von 50%. Wenn Sie das Crash Replacement in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns Ihr defektes Produkt an folgende Adresse:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Das ursprünglich gekaufte Produkt geht dabei automatisch in das Eigentum der SQLab GmbH über. SQLab kontaktiert Sie nach eingehender Prüfung bezüglich eines passenden Ersatzproduktes.

Ansprüche aus der Endkunden-Garantie bestehen nur, falls:

- Das SQLab Produkt im SQLab Crash Replacement Programm registriert wurde.
(zu finden auf unserer Website www.sq-lab.com im Servicebereich unter Crash Replacement)
- Der Kauf durch Beleg nachgewiesen werden kann.
- Keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurde.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch eingehalten wurde.
- Der Defekt des Lenkers nicht auf eine unsachgemäße Montage oder mangelnde Wartung zurückzuführen ist.
- Ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß.
- Die Garantie gilt nur in Deutschland.

Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber SQLab GmbH aus dieser Garantie bestehen nicht. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist die SQLab GmbH Ansprechpartner.

Verschleiß und Lagerung

Fahrräder und deren Komponenten unterliegen einem funktionsbedingten, meist nutzungsabhängigen Verschleiß, wie zum Beispiel der Abrieb an Reifen, Griffen, Bremsbelägen. Umweltbedingter Verschleiß entsteht bei einer Lagerung unter aggressiven Umweltbedingungen, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung, Regen, Wind und Sand.

Verschleiß wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis

Lagern Sie Ihren SQlab Lenker (montiert oder nicht montiert) unter folgenden Bedingungen:

- Keine direkte Sonneneinstrahlung.
- Lagerung bei Temperaturen zwischen -10°C und 40°C.
- Luftfeuchtigkeit unter 60%.

Hersteller und Vertrieb

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Deutschland

Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen

Eine Liste unserer nationalen und internationalen Vertriebspartner und Fachhändler finden Sie auf unserer Webseite:
<http://www.sq-lab.com>



SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com



USER
MANUAL
**HANDLE-
BARS**

SQlab 30X

SQlab 30X Carbon

SQlab 30X Ltd. Camo

SQlab 30X Fabio Wibmer

SQlab 30X Trial Fabio Wibmer

SQlab 311 FL-X Carbon

SQlab Handlebar shim alloy
31.8 to 35.0

Notes on the user manual

Please pay special attention to the notes below, that are highlighted in colour.
The possible consequences described are not explained separately for each note!

Note

Indicates a possibly harmful situation. If it is not avoided, the handlebars or other parts may be damaged.

Caution

Indicates a potential danger. If it is not avoided, it may cause slight or minor injuries.

Warning

Indicates a potential danger. If not avoided, this may result in death or severe injuries.

Danger

Indicates an immediate danger. If not avoided, this will result in death or severe injuries.

Table of contents

Product designation	4
Foreword.....	4
Figure	4
Intended use.....	5
Assembly of the handlebars	8
Assembly of the handlebars using the handlebar shim	9
Steiner nut.....	10
Assembly of the add-on components	11
shortening the handlebar width.....	12
eBike Ready	13
Inspection, Maintenance	14
Care.....	14
Technical information.....	15
Material defect liability and warranty	16
Wear and storage	17
Manufacturers and distributors.....	17
Foreign distribution partners Dealers and addresses	17

User Information

SQLab handlebars 30X and 311 FL-X series

Product designation

Aluminium handlebars		Carbon handlebars	
SQLab handlebar 30X Low 12° SQLab handlebar 30X Med 12° SQLab handlebar 30X High 12°	SQLab handlebar 30X Low 16° SQLab handlebar 30X Med 16° SQLab handlebar 30X High 16°	SQLab handlebar 30X Carbon Low 12° SQLab handlebar 30X Carbon Med 12° SQLab handlebar 30X Carbon High 12°	SQLab handlebar 30X Carbon Low 16° SQLab handlebar 30X Carbon Med 16° SQLab handlebar 30X Carbon High 16°
SQLab handlebar 30X Trial Fabio Wibmer		SQLab handlebar 311 FL-X Carbon Low 12° SQLab handlebar 311 FL-X Carbon Med 12°	SQLab handlebar 311 FL-X Carbon Low 16° SQLab handlebar 311 FL-X Carbon Med 16°
		SQLab handlebar 30X ltd. Camo 9°	SQLab handlebar 30X Fabio Wibmer

Foreword

Congratulations on your new SQLab handlebars. We have developed these mountain bike handlebars with the highest requirements regarding ergonomics, weight, component flexibility, appearance and last but not least durability.

The notes on safety information, product-specific information, assembly compatibility and usages contained in this user information are intended for less expert cyclists but also for bike experts with many years of experience. The chapters „Intended use“ and „Installation“ in particular contain product-specific information that may differ from that of similar products. All user information must be carefully read and observed before installation and use.

The handlebars listed under the product name as aluminum handlebars are referred to as SQLab aluminum handlebars in the following. The handlebars listed under product name as carbon handlebars are hereinafter referred to as SQLab carbon handlebars.

Please keep this Manual in a safe place for maintenance work or spare parts orders and pass it on to a third party using them or a buyer.

Caution

This user information does not replace a qualified bicycle mechanic, nor the experience and training of one.

- If you are in any doubt, or if you lack the tools or skills you need, ask your SQLab dealer for help.

Figure

SQLab 30X



SQLab 30X Carbon



SQLab 30X ltd. Camo



SQLab 30X Fabio Wibmer



SQLab 30X Trial Fabio Wibmer



SQLab 311 FL-X Carbon



Intended use

Model name	Maximum system weight	Category according to ASTM F2043-13	Category according to DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQLab 30X Low 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Med 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X High 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Low 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Med 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X High 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon Low 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon Med 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon High 12°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon Low 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon Med 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Carbon High 16°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Ltd. Camo 9°	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Fabio Wibmer	120 kg	Category 5	Category 5	Yes
SQLab 30X Trial Fabio Wibmer	120 kg	Category 3	Category 3	No
SQLab 311 FL-X Carbon Low 12°	120 kg	Category 4	Category 4	Yes
SQLab 311 FL-X Carbon Med 12°	120 kg	Category 4	Category 4	Yes
SQLab 311 FL-X Carbon Low 16°	120 kg	Category 4	Category 4	Yes
SQLab 311 FL-X Carbon Med 16°	120 kg	Category 4	Category 4	Yes
SQLab Handlebar shim alloy 31.8 to 35.0	120 kg	Category 2	Category 2	No

The **SQlab Handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm** reduces the release of the SQlab handlebar which is used in combination with this handlebar shim to category 2 according to ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or a lower category at a maximum system weight (rider + bike + luggage) of 120 kg.



Category 2 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 applies and which are also used on unpaved roads and gravel paths with moderate uphill and downhill gradients. Under these conditions, contact with uneven terrain and repeated loss of tire contact with the ground may occur. Drops are limited to 15 cm or less.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum drop/jump height in cm	< 15
Intended Use	Recreational Riding & Trekking
Bike type	Trekking & Travel bikes



This is a set of conditions for the operation of a bicycle/component that includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate grades. In this set of conditions, contact with irregular terrain and loss of tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15 cm (6 in.) or less.

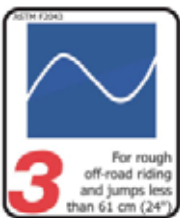
The **SQlab handlebar 30X Trial Fabio Wibmer** is to be used exclusively for trial riding on bicycles under the conditions of category 3 according to ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or a lower category with a maximum system weight (rider + bicycle + luggage) of 120 kg.



Category 3 according to DIN EN 17406


Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 and condition 2 apply, and which are also used on rough trails, uneven unpaved roads, as well as on difficult terrain and undeveloped paths, and for whose use technical skill is required. Jumps and drops should be less than 60 cm.


Average speed in km/h	irrelevant
Maximum drop/jump height in cm	<60
Intended Use	Sports & Competition Rides
Bike type	Cross-Country & Marathon bikes




This is a set of conditions for operation of a bicycle/component that includes Condition 1 and Condition 2 as well as rough trails, rough unpaved roads, and rough terrain and unimproved trails that require technical skills. Jumps and drops are intended to be less than 61 cm (24 in.).


The **SQlab 311 FL-X Carbon Handlebars** can only be used on bicycles of category 4 ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or a lower category with a maximum system weight (rider + bike + luggage) of 120 kg.

	Category 4 according to DIN EN 17406	
	Refers to bicycles and EPACs to which conditions 1, 2 and 3 apply and which are used for descents on unpaved roads at speeds of less than 40 km/h. Jumps shall be less than 120 cm.	
	Average speed in km/h	irrelevant
	Maximum drop/jump height in cm	< 120
	Intended use	Sport & competition riding (high technical demand).
	Bike type	Mountainbikes & Trailbikes
Recommended riding skills	technical skills, practice & good bike control	

	Bicycles/add-on parts in this category, in addition to the conditions of use specified in categories 1, 2 and 3, may also be used for downhill runs in rough terrain up to a speed of max. 40 km/h. Jumps and drops can take place up to a max. height of 122 cm.	
---	---	--

The **SQlab 30X and SQlab 30X Carbon Handlebars** must only be used on bicycles in category 5 ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or a lower category with a maximum system weight (rider + bike + luggage) of 120 kg.

	Category 5 according to DIN EN 17406	
	Refers to bicycles and EPACs to which conditions 1, 2, 3 and 4 apply and which are used for extreme jumps or descents on unpaved roads at speeds exceeding 40 km/h or for a combination thereof.	
	Average speed in km/h	irrelevant
	Maximum drop/jump height in cm	> 120
	Intended use	Extreme sports
	Bike type	Downhill, dirtjump & freeride bikes
Recommended riding skills	extreme technical skills, practice & bike control	

	ASTM F2043 Category 5 – The functional range of bicycles and parts of this category, in addition to those specified in categories 1, 2, 3 and 4, can also be used for extreme jumps and downhills in rough terrain at speeds above 40 km/h. The functional ranges are also colloquially called gravity, freeride, North shore, slopestyle and downhill. In these functional ranges, it is essential to ensure that the attachments are checked for possible damage after each trip.	
---	---	--

Bear in mind that this is a dangerous extreme sport, which can lead to unexpectedly high and unforeseen material stress, even with very good cycling skills and track knowledge. In extreme cases, this leads to overloading and component failure of the bicycle and its parts, in particular the handlebars. The mentioned functional range is very risky. You must expect unavoidable falls, injuries and paralysis or even death.

Warning

Images of the SQlab 30X, SQlab 30X Carbon and SQlab 311-FL-X Carbon handlebars in advertisements, social media, magazines and catalogues often show riders in extreme situations that are very dangerous and can lead to serious injury or even death. The cyclists shown are mostly professionals, with a lot of experience and many years of practice. Do not try to recreate these manoeuvres without the necessary experience and practice.

- Always wear suitable protective equipment (full face helmet, knee and elbow pads, back protector, gloves, etc.).
- Participate in cycling technique courses that prepare you according to the conditions of use.
- Ask the race organiser, track attendant and/or other cyclists about the current track conditions.
- Increase the number of unscheduled inspections according to use.
- Replace your handlebars more frequently and prophylactically, especially if there is the slightest suspicion of overload and the least sign of a defect.
- Always be aware of your own limitations and those of your equipment on fast descents, jumps, drops, and other extreme manoeuvres.
- Expect serious injuries despite protective gear, plenty of practice and a long period of experience.

Warning

Each component has its load limit, which can be exceeded in extreme manoeuvres. If the handlebars are overloaded, this may cause failure or breakage. Observe the following:

- Never exceed the permitted system and rider weight.
- Frequent inspection intervals, especially after a situation in which particularly high or sudden force is applied, for example cycling mistakes resulting in a crash.
- In case of doubt, the possibly damaged component should be prophylactically replaced, especially after a situation with particularly high or sudden force is applied, for example cycling mistakes resulting in a crash.
- If you have the slightest doubt, you should ask your SQlab dealer for advice.
- After replacing a component that cannot immediately be seen to be defective, to protect third parties, the (possibly) damaged part must be made definitively unusable.

Assembly

Assembly of the handlebars

Warning

When installing new Handlebars, be sure to do the following in mind:

- Wider handlebars change the steering characteristics of your bicycle considerably.
- Due to the changed handlebar width it can lead to higher forces, that act on the stem.
- Handlebars with modified width can hit the frame and cause damage.
- You can find the handlebar width of your particular handlebar on page 12 in the technical data section of this manual.

Warning

Badly assembled components are a significant danger.

- You must read and understand the instructions and notes in the manual before you begin the assembly.
- If you have any questions about installing these components, contact your SQlab dealer or have the handlebars assembled by an experienced mechanic at your SQlab dealer.

Caution

To fit an eMTB, eBike and pedelec, some country-specific standards, rules and regulations must be followed.

- In Germany, please observe the „Guideline for Conversion to Pedelecs“ of the Zweirad-Industrie-Verband eV (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in cooperation with Verbund Service und Fahrrad geV (www.vsf.de) and Zedler – Institute for Bicycle Technology and Safety GmbH (www.zedler.de).
- The SQlab aluminum and SQlab Carbon handlebars have **NOT** received blanket approval for fast pedelecs (S-Pedelecs, up to 45km/h).

The SQlab aluminum and SQlab Carbon handlebars are designed to be mounted in all conventional aluminium stems with a handlebar clamp diameter of 31.8 mm in combination with 2- and 4-screw clamps. The clamping width of the stem must not be less than 46 mm and not exceed 58 mm.

Before assembly, read the user information for the stem and attachment components to be attached to the handlebars (shift and brake levers, grips, remote levers, etc.) carefully. If there are any questions, doubts or contradictory requirements, ask your SQlab dealer for advice before assembly. In addition to basic knowledge of assembly and mechanics, you will need the requisite tools (usually a 4 mm or 5mm hex key) and a corresponding torque wrench to mount the handlebars.

Moisten the cleaned and grease-free clamping surfaces of the handlebars and the stem with the supplied SQlab assembly paste and position the handlebars in the middle of the stem. The assembly paste increases the desired frictional force between the components to be mounted so that the bolt tightening torque does not have to be tightened more than required.

Insert the shift and brake levers and, if available, the pull-activated remote or lockout lever in the correct order on the handlebars, but without tightening the mounting screws.



Image 2:
SQlab assembly
paste

Information

In the case of 80X stems and some other stems, the handlebars snap into the stem and are held there simply by applying slight pressure.

Now mount the handlebar to the stem and fix the handlebar with the stem cap, tightening the screws at this point to a low torque.

Adjust the desired angle of the handlebars about their transverse axis. Then tighten the clamping screws according to the torque specifications of the respective stem model and the sequence for tightening the screws of the clamping cap. If instructions for torque and tightening order have not been included in the scope of delivery of your stem, contact your SQlab dealer.

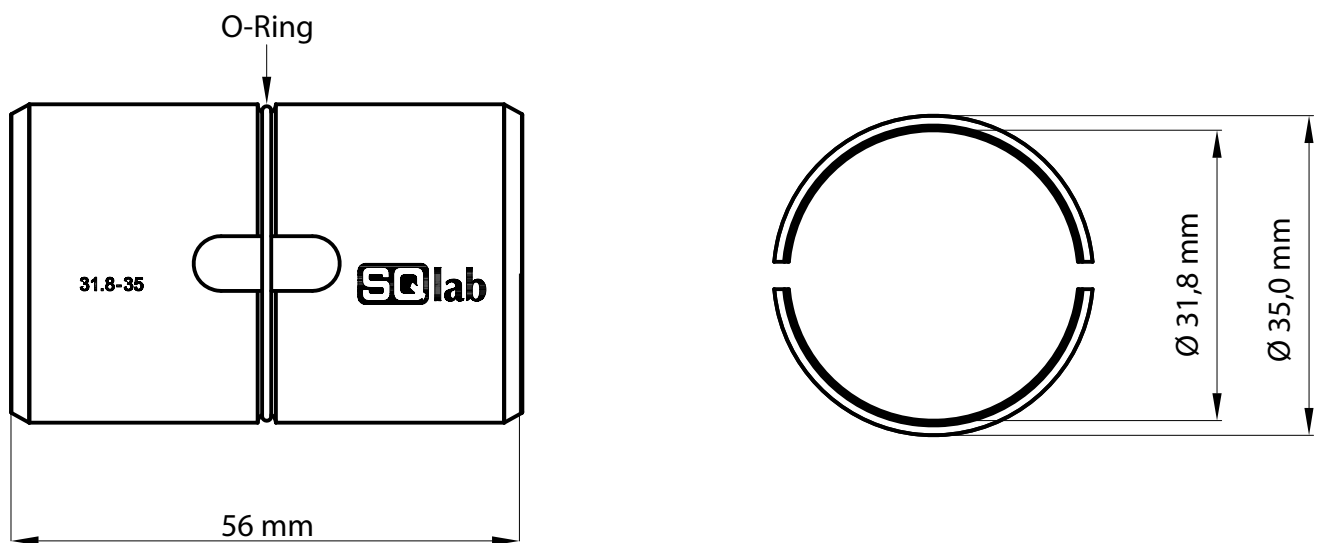
Assembly of the handlebars using the handlebar shim

The SQlab aluminum handlebars and SQlab carbon handlebars (except SQlab 30X Trial Fabio Wibmer) are compatible with the SQlab handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm. With the help of this special handlebar sleeve, the SQlab ALU and SQlab Carbon handlebars can be mounted in all aluminum stems with a handlebar clamp diameter of 35.0 mm in combination with 2- and 4-bolt clamps.

The clamp width of the stem must not be less than 46 mm and not exceed 54 mm.

The assembly is similar to the first step, the assembly in conventional 31.8 mm stems. In the first step of assembly, the two halves of the handlebar sleeve must be placed centrally on the handlebar. Fix them now with the help of the enclosed O-ring. **Please note that the O-ring must be pushed onto the handlebar before the other parts are mounted.** Now continue with the assembly of the handlebar (p.8).

From the manufacturer's point of view, we advise that handlebar-stem combinations should always be used with the same clamping diameter. Due to the lower stability of handlebars with 35.0 mm diameter as well as a frequently too high stiffness, the advantages of handlebars with a clamping diameter of 31.8 mm clearly prevail.



Warning

The use of the SQlab handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm **reduces** the ASTM release of **all** handlebars that are used in combination with this sleeve.

The combination of handlebar and handlebar sleeve has a release according to:

Category 2 ASTM F2043 - 13/ DIN EN 17406

Note

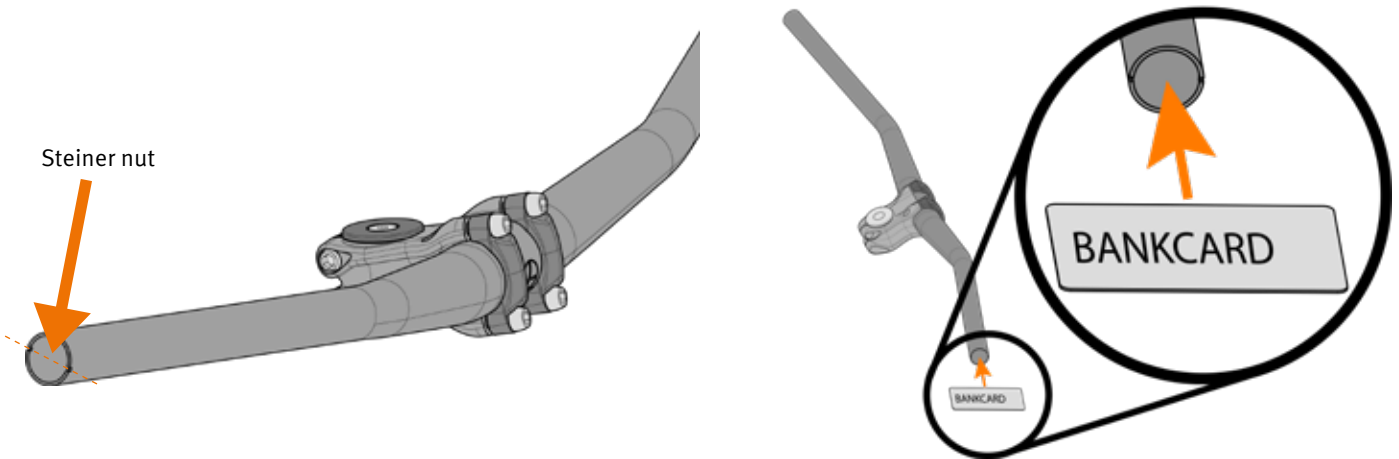
The use of the SQlab handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm **reduces** the durability of the handlebar which is used in conjunction with this.

With a clamping diameter of 35.0 mm, the strength is lower than with a clamping diameter of 31.8 mm. The use of a stem with a clamping diameter of 31.8 mm in combination with a handlebar with clamping diameter of 31.8 mm is strongly recommended here. This combination ensures ideal interaction of the components in terms of function and maximum durability.

Steiner nut

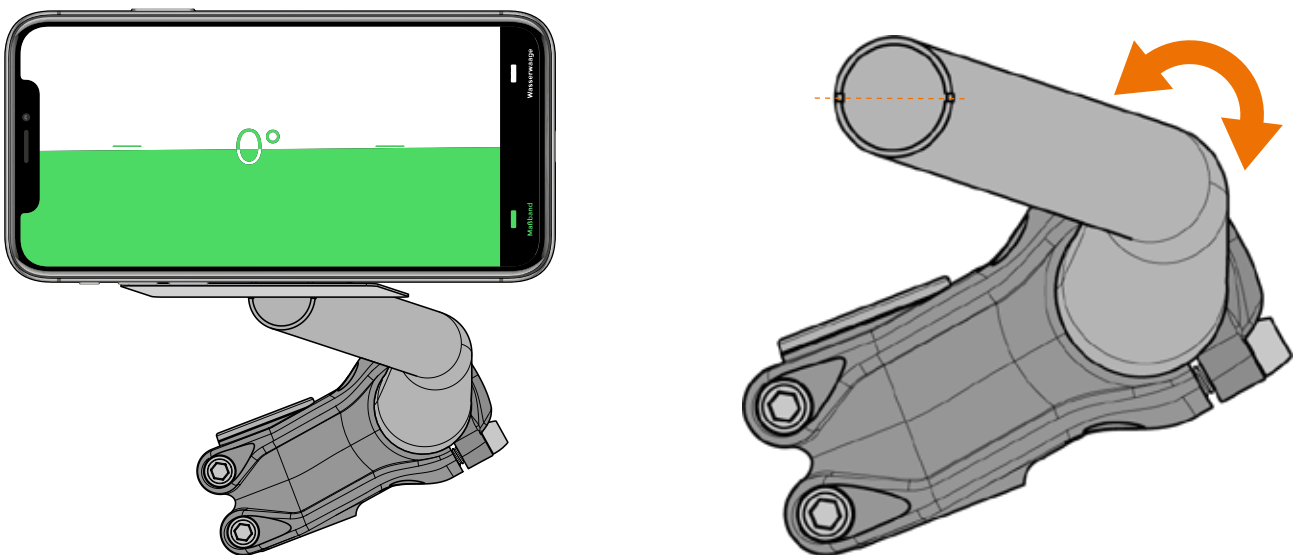
The SQlab aluminum and SQlab carbon handlebars are distinctive for their backsweep, upsweep, rise and the handlebar width, i.e. the geometric angles and dimensions.

Accordingly, the adjustment of the handlebars in the stem is important for the correct ergonomics. In order to carry out the basic adjustment, a scale has been applied to the front of the middle of the handlebars, which should point horizontally to the front. Since the scale or crosshairs are not always easy to identify, we have milled a horizontal groove into the right end of the handlebars, at the suggestion of Sascha Steiner, the editor-in-chief of the Swiss Ride Magazine. You can insert a credit card or the like in this groove to adjust the handlebars.



With the bike standing on a level ground, twist the handlebars to the default setting so far that the card is horizontal. This can be seen quite well by eye, but could also be checked with a corresponding spirit level app on a smartphone.

From there, you can turn the handlebars slightly forwards or backwards as desired to vary the upsweep, backsweep and reach.



Note

Please note that not all SQlab 30X and SQlab 311 FL-X handlebars are provided with the Steiner nut.

Warning

The tightening torque of the clamping screws on the stem depends on the stem model. However, do not use a stem in which the tightening torque of the screws on the handlebar clamp according to the manufacturer is greater than 8Nm. Exceeding the tightening torque can lead to fibre cracks or pinching, which can cause a handlebar failure that could cause a fall.

Assembly of the add-on components

Now mount the missing components on the handlebars (e.g. speedometer, grips and Innerbarends). To keep the bolt forces low while still avoiding twisting of the components, use the supplied assembly paste when mounting the brake and shift levers, Innerbarends (if present) and grips.

Warning

Unfavourably designed clamping mechanisms of some add-on components are not compatible with our carbon handlebars. Despite compliance with the screw tightening forces, fibre tears and de-laminations may occur. Never use components with the following characteristics:

- Asymmetrical clamping slot
- Internal clamping slot
- Segment clamping

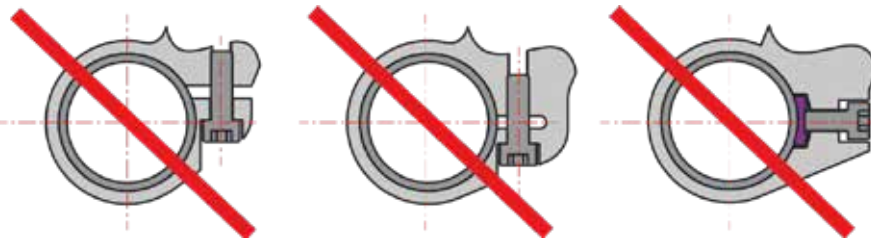


Fig.: Asymmetrical clamping, closed clamping rings with internal clamping slot and segment clamping.

Warning

Sharp-edged, unfavourably designed and badly placed components, as well as those which are to be mounted on the handlebars with a bolt tightening force greater than 6 Nm, can cause fibre cracks, notches and constrictions.

- Never install components that are clamped in the bends of the handlebars.
- Do not install bar ends that are mounted outside the handlebar grips or inside the brake levers.
- Refrain from mounting such components

Note

Explicitly allowed are innerbarends made of plastic or carbon fibre, which are placed between brake lever and the grips. For example the SQLab Innerbarends 410/402, 411 and 411 R Carbon. Not allowed are innerbarends with a clamp made of aluminium.

After 20-50 km and then at least four times a year, check the tightening torque of the clamping screws and tighten them if necessary. When checking, make sure not to exceed the maximum tightening torque.

Warning

Even a short ride with one or more loose screws in the stem or on the add-on components can damage the handlebars so much that they can no longer be safely used.

- Never cycle with loose handlebars.

shortening the handlebar width

Caution

- Note that narrowing the handlebar width may affect the riding and steering characteristics of the bicycle.
- Prior to initial use, be sure to observe country-specific standards, rules and regulations that may require a minimum and maximum handlebar width.

Shortening the overall width to a smaller width than the minimum width listed below will void the warranty and any subsequent Crash replacement is no longer possible. The widths listed below only indicate the width up to which the product is still drivable. As soon as these minimum specifications are undercut, the product is not approved for riding at all!

Shortening the overall width of your SQlab aluminum and SQlab Carbon handlebars is possible, but it must be carried out in a different manner depending on the material of each model:

SQlab Aluminium handlebars	SQlab carbon handlebars
The SQlab 30X handlebars (aluminum) can be shortened using a fine-toothed metal saw or a pipe cutter (to max. 720 mm). After shortening, deburr the handlebar end. The SQlab 30X Trial Fabio Wibmer can be shortened to max. 680 mm.	The SQlab 30X Carbon and 311 FL-X Carbon Handlebars can be shortened using a fine-toothed metal saw (to max. 720 mm (OX), 700 mm (FL-X)). Please note the model 30X Fabio Wibmer may only be shortened to max. 780 mm.

Warning

When shortening SQlab Carbon handlebars, never use a pipe cutter such as those used to trim aluminum handlebars. This would damage the reinforced carbon mesh-work.

- Use a fine-toothed saw.

Warning

Do not make any changes to the handlebars other than shortening the handlebar ends. In particular, no drilling, painting or any other kind of modification may be carried out. Also remember that shortening the handlebars is associated with altered steering characteristics. Therefore, until you have become accustomed to the new feeling, do not drive in Road traffic or off-road. Only after complete familiarization with the new steering characteristics the handlebars can be used in their particular area of application in accordance with ASTM F2043-13/ DIN EN 17406.



eBike Ready

SQlab products with the eBike Ready label are suitable for use on pedelecs in their respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 category from the point of view of function, ergonomics and operational stability (in accordance with the DIN EN ISO 4210 and DIN EN ISO 15194 standards).

The SQlab Label eBike Ready refers exclusively to the use on pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h. The eBike Ready label can be found on the packaging, the user manual and the product page of your SQlab product

Replacing the SQlab aluminum and SQlab carbon handlebars on Pedelec25

E-bikes and pedelecs with CE mark and pedal assistance up to 25 km/h are covered by the Machinery Directive, therefore components of these bicycles may not be easily exchanged or modified. In order to clarify the situation, a guideline for replacing E-bike/Pedelec 25 parts has been jointly released by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler-Institut and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

The guideline clearly regulates which bicycle dealers and workshops are allowed to replace parts on these vehicles and for which parts they require approval from vehicle manufacturers or system suppliers. As such, it can be regarded as a recommended course of action. Replacement of the SQlab aluminum and SQlab carbon handlebars bearing the eBike Ready label on Pedelec25 is possible based on the recommendation „Guidelines for the replacement of components in CE-marked e-bikes/pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h“ of the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler-Institut and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), as far as the cable and/or line lengths do not need to be changed. The seat position should be adjustable to consumer requirements without changing the original cable lengths. In addition, the load distribution on the wheel changes significantly and potentially leads to critical steering characteristics.

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec25, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Caution: The SQlab handlebar 30X Trial Fabio Wibmer is a handlebar especially designed for Trial, it is therefore **NOT** suitable for on Pedelec25 and Pedelec45. All handlebars which are used in combination with the SQlab handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm are **NOT** approved for use on Pedelec25.

Replacing the SQlab aluminum and SQlab carbon handlebars on Pedelec45

Caution: SQlab handlebars and stems are currently **NOT** approved for fast pedelecs, the so-called S-pedelecs.

Inspection and maintenance

Check the surface of the handlebars regularly and thoroughly, especially after crashes or other unusually high force situations. Damage is difficult to detect: discoloration, cracks or waves on the surface, or cracking and creaking noises may indicate damage due to overloading.

Warning

- Brake fluid escaping from the brakes should be immediately removed with sufficient water.
- If in doubt, do not continue cycling and consult your SQlab dealer without delay.

Care

Use only warm water with washing up liquid and a soft sponge or cloth.

Warning

Do not use aggressive cleaning agents such as acetone, trichlorethylene or similar; this could attack the paint and the material.

Technical information



Name	Art.-#	Weight (g)	Rise (mm)	Back-/Upsweep (°)	Width (mm)	can be shortened to max. (mm)	Clamping diameter (mm)	Handlebar diameter outside (mm)	max. torque (Nm)	Material
SQlab 30X Low 12°	2051	335	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X Med 12°	2052	335	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X High 12°	2053	335	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X Low 16°	2054	340	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X Med 16°	2055	340	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X High 16°	2056	340	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 30X Low 12° Carbon	2057	225	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Med 12° Carbon	2058	235	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X High 12° Carbon	2059	245	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Low 16° Carbon	2060	225	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Med 16° Carbon	2061	235	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X High 16° Carbon	2062	245	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Ltd. Camo 9°	2312	240	30	9 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Fabio Wibmer	2356	235	25	7 / 4	800	780	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 30X Trial Fabio Wibmer	2354	330	84	9 / 5	730	680	31,8	22,2	8 Nm	Aluminum
SQlab 311 FL-X Carbon Low 12°	2336	198	15	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Med 12°	2337	203	30	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Low 16°	2164	200	15	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab 311 FL-X Carbon Med 16°	2165	205	30	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbon
SQlab Handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm	2384									Aluminum

Material defect liability and warranty

Within the EU, all purchase contracts between private persons and commercial sellers are subject to statutory material defect liability. Buyers have warranty rights for 2 years from the date of purchase. In the event of a defect or a warranty claim, the SQlab partner from whom you purchased the product is your contact.

Note

This regulation only applies in European countries. Check with your SQlab dealer for any deviating regulations in your country.

The following specialist dealer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract party and does not affect it.

1. In addition to the statutory liability for defects, SQlab GmbH extends the manufacturer's warranty from 24 to 36 months for products purchased in specialist stores in Germany.

In the event of a defect or warranty request, your SQlab dealer is the contact person.

The following end customer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract partner and does not affect it.

1. For irreparable damage to your SQlab product caused by a crash, SQlab GmbH offers you a 50% discount on the purchase of a new SQlab replacement product for a period of 10 years from the date of purchase. If you would like to make use of the crash replacement policy, send us your defective product to the following address:

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

The originally purchased product automatically becomes the property of SQlab GmbH. SQlab will contact you after a thorough check for a suitable replacement product.

Claims under the end customer guarantee exist only if:

- The SQlab product has been registered in the SQlab crash replacement programme. (available on our website www.sq-lab.com in the service section under Crash Replacement)
- The purchase can be proven by receipt.
- No changes have been made to the product.
- The intended use has been observed.
- The defect in the handlebars is not due to improper installation or lack of maintenance.
- Damage due to wear is excluded.
- The guarantee is only valid in Germany.

There are no further claims on the part of the end customer towards SQlab GmbH under this guarantee. In the event of a defect or a warranty request, SQlab GmbH is the contact person.

Wear and storage

Bicycles and their components are subject to function-related, mostly usage-dependent wear, such as the abrasion of tyres, grips and brake pads. Environmental wear results from storage under aggressive environmental conditions, such as solar radiation, rain, wind and sand.

Wear is not covered by the warranty.

Note

Store your SQlab handlebars (mounted or unmounted) under the following conditions:

- Away from direct sunlight.
- Storage at temperatures between -10°C and 40°C .
- Humidity below 60%.

Manufacturers and distributors

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Foreign distributors, dealers and addresses

A list of our national and international distributors and dealers can be found on our website:
<http://www.sq-lab.com>



SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

GEBRUIKSA- ANWIJZING

STUREN

SQLab 30X

SQLab 30X Carbon

SQLab 30X Ltd. Camo

SQLab 30X Fabio Wibmer

SQLab 30X Trial Fabio Wibmer

SQLab 311 FL-X Carbon

SQLab Handlebar shim alloy
31.8 to 35.0

Opmerkingen over de gebruiksaanwijzing

Let op! Schenk aandacht aan de instructies in de onderstaande kleurvlakken. De genoemde mogelijke gevolgen worden niet bij iedere instructie extra vermeld.

Instructie

Deze instructie verwijst naar een mogelijke schadelijke situatie. Als deze niet voorkomen wordt, kan het handvat of een ander onderdeel beschadigd raken.

Let op

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen lichte letsels het gevolg zijn.

Waarschuwing

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen zware letsels en zelfs de dood het gevolg zijn.

Gevaar

Verwijst naar een onmiddellijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kan zwaar letsel en zelfs overlijden het gevolg zijn.

Inhoudsopgave

Productnaam	4
Voorwoord	4
Afbeeldingen	4
Toepassingsgebied en inzetbereik	5
Montage	8
Montage van het stuur met stuurhuls	9
‘Steinernut’ en juiste positie.....	10
Montage van onderdelen	11
Versmallen van het stuur	12
E-bike ready	13
Controle en verzorging.....	14
Onderhoud	14
Technische gegevens	15
Aansprakelijkheid voor defecten en garantie.....	16
Slijtage en stalling/opslag.....	17
Fabrikant en distributeur	17
Buitenlandse distributiepartners en dealers.....	17

Gebruikersinformatie

SQLab-stuur 30X en 311 FL-X-serie

Productnaam

Aluminium stuur		Koolstofstuur	
SQLab Stuur 30X Low 12° SQLab Stuur 30X Med 12° SQLab Stuur 30X High 12°	SQLab Stuur 30X Low 16° SQLab Stuur 30X Med 16° SQLab Stuur 30X High 16°	SQLab Stuur 30X Carbon Low 12° SQLab Stuur 30X Carbon Med 12° SQLab Stuur 30X Carbon High 12°	SQLab Stuur 30X Carbon Low 16° SQLab Stuur 30X Carbon Med 16° SQLab Stuur 30X Carbon High 16°
SQLab Stuur 30X Trial Fabio Wibmer		SQLab Stuur 311 FL-X Carbon Low 12° SQLab Stuur 311 FL-X Carbon Med 12°	SQLab Stuur 311 FL-X Carbon Low 16° SQLab Stuur 311 FL-X Carbon Med 16°
		SQLab Stuur 30X ltd. Camo 9°	SQLab Stuur 30X Fabio Wibmer

Voorwoord

Gefeliciteerd met je nieuwe SQLab stuur! We hebben dit mountainbikestuur ontwikkeld volgens de hoogste eisen ten aanzien van ergonomie, gewicht, gebruiksgemak, uiterlijk en natuurlijk en niet in de laatste plaats degelijkheid.

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen instructies met betrekking tot het inzetbereik, de veiligheid, de montage mogelijkheden en de toepassingen, zijn evenzeer bedoeld voor minder ervaren fietsers als voor experts met jarenlange ervaring. In het bijzonder de hoofdstukken 'Gebruiksdoel en inzetbereik' en 'Montage' kunnen product specifieke instructies bevatten, die zich mogelijk onderscheiden van gelijksoortige andere producten. Deze gebruiksaanwijzing dient niet als vervanging van de gebruiksaanwijzing van je fiets, je stuurpen en je handvatten, maar als aanvulling hierop. Alle deze gebruiksaanwijzingen dienen voor de montage aandachtig gelezen te worden.

De sturen die onder de productnaam aluminium sturen worden genoemd, worden hierna aangeduid als SQLab aluminium sturen. De sturen die onder de productnaam carbonstuur worden genoemd, worden hierna aangeduid als SQLab carbonstuur.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het geval je onderhoud moet plegen of eventuele losse delen zou moeten bijbestellen. Geef deze gebruiksaanwijzing door aan eventuele gebruikers na je, bijvoorbeeld bij verkoop van je fiets.

⚠ Let op

Deze gebruiksaanwijzing is geen vervanging voor een geschoolde, vakbekwame fietsermaker.

- Heb je voor of tijdens het monteren twijfels over de juistheid van jouw handelswijze of heb je het juiste gereedschap niet, aarzel dan niet en vraag jouw SQLab dealer om hulp.

Afbeeldingen

SQLab 30X



SQLab 30X Carbon



SQLab 30X ltd. Camo



SQLab 30X Fabio Wibmer



SQLab 30X Trial Fabio Wibmer



SQLab 311 FL-X Carbon



Gebruiksdoel en toepassing

Modelnaam	Maximaal systeemgewicht	Categorisering toepassing volgens ASTM F2043-13	Categorisering toepassing volgens DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQLab 30X Low 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Med 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X High 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Low 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Med 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X High 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Low 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Med 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon High 12°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Low 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon Med 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Carbon High 16°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X ltd. Camo 9°	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Fabio Wibmer	120 kg	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja
SQLab 30X Trial Fabio Wibmer	120 kg	Kategorie 3	Kategorie 3	Nee
SQLab 311 FL-X Carbon Low 12°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Med 12°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Low 16°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab 311 FL-X Carbon Med 16°	120 kg	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja
SQLab Handlebar shim aloy 31.8 to 35.0	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2	Nee

De **SQLab Handlebar shim alloy 31,8 mm to 35.0 mm** reduceert de ontgrendeling van het in combinatie met dit stuur gebruikte SQLab stuur tot categorie 2 volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 of een lagere categorie bij een maximaal systeemgewicht (rijder + fiets + bagage) van 120 kg.



Categorie 2 volgens DIN EN 17406

Verwijst naar fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die ook worden gebruikt op onverharde wegen en grindpaden met matige stijgende en dalende hellingen. Onder deze omstandigheden kunnen contact met oneffen terrein en herhaaldelijk verlies van contact van de band met de grond optreden. Dalingen zijn beperkt tot 15 cm of minder.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale hoogte van val/sprong in cm	< 15
Beoogd gebruik	Recreatief rijden & Trekking
Fietstype	Trekking & Reisfietsen



Categorie 2 volgens ASTM F2043-13

Niet alleen geschikt voor fietsen op asfaltwegen en fietspaden, maar ook voor zand- en grindwegen en onverharde wandelpaden zonder grote keien of uitstekende wortels. Beide wielen blijven hierbij bijna altijd in contact met de ondergrond, maar soms kan een van de wielen door een hobbel of kuil tot een hoogte van 15 centimeter loskomen van de grond.

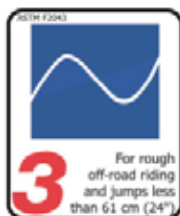
Het **SQLab stuur 30X Trial Fabio Wibmer** mag uitsluitend worden gebruikt voor het trial rijden op fietsen onder de voorwaarden van categorie 3 volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 of een lagere categorie met een maximaal systeemgewicht (berijder + fiets + bagage) van 120 kg.



Categorie 3 volgens DIN EN 17406

Verwijst naar fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 en voorwaarde 2 van toepassing zijn en die ook gebruikt worden op ruwe paden, oneffen onverharde wegen, evenals op moeilijk terrein en onontwikkelde paden, en voor het gebruik waarvan technische vaardigheid vereist is. Sprongen en vallen moeten kleiner zijn dan 60 cm.


Gemiddelde snelheid in km/h	niet relevant
Maximale hoogte vallen/springen in cm	<60
Beoogd gebruik	Sport & Competitie Ritten
Fietstype	Cross-Country & Marathon fietsen




Fietsen/montagestukken van deze categorie kunnen bovenop de in categorie 1 en 2 genoemde toepassingsomstandigheden ook op ruwe trails, op ruw terrein en op moeilijke trajecten die een goede rijtechniek vereisen, ingezet worden. Sprongen en drops tot een hoogte van max. 61 cm kunnen hier voorvallen.


Het **SQlab 311 FL-X Carbon stuur** kan uitsluitend gebruikt worden in het toepassingsbereik zoals vastgelegd in categorie 4 van de fietscategorisering ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 of in een categorie met een lager cijfer, met een maximaal toegestaan systeemgewicht (fiets plus berijder plus bagage) van niet meer dan 120 kg.

	Categorie 4 volgens DIN EN 17406 Betreft fietsen en EPAC's waarop de voorwaarden 1, 2 en 3 van toepassing zijn en die worden gebruikt voor afdalingen op onverharde wegen met een snelheid van minder dan 40 km/h. De sprongen moeten kleiner zijn dan 120 cm.	
	Gemiddelde snelheid in km/h Maximale val-/spronghoogte in cm Beoogd gebruik Fietstype Aanbevolen rijvaardigheid	niet van toepassing < 120 Sport & competitie rijden (hoge technische eisen). Mountainbikes & Trailbikes technische vaardigheden, oefening & goede fietsbeheersing

	Fietsen en fietsonderdelen binnen deze categorie kunnen naast de wegoppervlakken en ondergronden uit categorie 1, 2 en 3 ook ingezet worden in ruw terrein, met een snelheid tot maximaal 40 km/u. Sprongen tot een hoogte van 122 centimeter vallen binnen deze categorie.
---	---

De **SQlab sturen 30X en 30X Carbon** kunnen uitsluitend gebruikt worden in het toepassingsbereik zoals vastgelegd in categorie 5 van de fietscategorisering ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 af in een categorie met een lager cijfer, met een maximaal toegestaan systeemgewicht (fiets plus berijder plus bagage) van niet meer dan 120 kg.

	Categorie 5 volgens DIN EN 17406 Betreft fietsen en EPAC's waarop de voorwaarden 1, 2, 3 en 4 van toepassing zijn en die worden gebruikt voor extreme sprongen of afdalingen op onverharde wegen met snelheden van meer dan 40 km/h of voor een combinatie daarvan.	
	Gemiddelde snelheid in km/h Maximale hoogte val/sprong in cm Beoogd gebruik Fietstype Aanbevolen rijvaardigheid	niet van toepassing > 120 Extreme sporten Downhill, dirtjump & freeride fietsen Extreme technische vaardigheden, oefening & fietsbeheersing

	Categorie 5 volgens ASTM F2043-13 Fietsen en fietsonderdelen binnen deze categorie kunnen naast de wegoppervlakken en ondergronden uit categorie 1 t/m 4 ook ingezet worden in ruw terrein, met een snelheid van meer dan 40 km/u.
Op onze website www.sq-lab.com vind je op de servicepagina's onder downloads een opsomming van alle toepassingsgebieden conform ASTM F2043-13.	

Houd er rekening mee dat het bij categorie 5 om een gevaarlijke risicosport gaat, waarbij fiets en zijn onderdelen zeer tot extreem zwaar belast worden. Ondanks een zeer goede rijvaardigheid en bekendheid met het parkoers kan dit resulteren in overbelasting en falen van de fiets en zijn onderdelen, in het bijzonder het stuur. Het genoemde toepassingsgebied is zeer risicovol, met als mogelijke consequentie onvermijdbare valpartijen, letsel, verlamming en zelfs overlijden.

Waarschuwing

Foto van het SQlab aluminium stuur en het SQlab carbon stuur in advertenties, sociale media, tijdschriften en catalogi tonen chauffeurs vaak in extreme situaties, die zeer gevaarlijk zijn en ernstig letsel of de dood veroorzaken kan leiden. De getoonde bestuurders zijn zijn meestal professionals, met een zeer uitgebreide ervaring en jaren van Oefenen. Probeer niet het volgende te doen zonder de nodige ervaring en oefenen met het opnieuw uitvoeren van deze rijmanoeuvres.

- Draag altijd geschikte beschermers (integraalhelm, rug-, knie- en elleboogbeschermers, handschoenen etc.
- Volg rijtechniektrainingen die je voorbereiden op het desbetreffende toepassingsgebied.
- Vraag de verantwoorde instanties altijd naar de actuele staat van het parkoers.
- Versnel, afhankelijk van het gebruik, de geplande onderhoudsintervallen.
- Monteer uit voorzorg regelmatig een nieuw stuur, zelfs bij de geringste twijfel over overbelasting en bij de minste aanwijzingen van eventuele schade.
- Houd bij snelle afdalingen, sprongen en andere extreme manoeuvres altijd rekening met je eigen grenzen en die van je materiaal.
- Ondanks de juiste beschermers, veel oefening en veel ervaring, is het oplopen van ernstig letsel nooit uit te sluiten.

Waarschuwing

Ieder onderdeel kent een maximale belasting, die bij overbelasting of buitengewone manoeuvres overschreden kan worden. Let daarom op het volgende:

- Overschrijd nooit het maximaal toegestane gewicht van berijder en berijder plus fiets.
- Gebruik je stuur uitsluitend binnen het aangegeven of een lager gekwalificeerd ASTM F2043-13 toepassingsgebied.
- Voer na een uitzonderlijke en/of onverwacht hoge belasting, bijvoorbeeld na een val, botsing of ongeluk, een grondige inspectie uit. Zelfs bij de geringste twijfel het mogelijk beschadigde onderdeel uit voorzorg vernieuwen.
- Neem bij zelfs de geringste twijfel geen enkel risico en raadpleeg je SQlab-dealer.
- Om toekomstige ongevallen door derden te voorkomen, moet het te vervangen, al dan niet beschadigde onderdeel, duidelijk als onbruikbaar gemarkeerd worden.

Montage

Montage van het stuur

⚠ Waarschuwing

Bij het installeren van nieuwe handgrepen moet u het volgende in gedachten houden:

- Een breder stuur verandert de stuur eigenschappen van uw fiets aanzienlijk.
- Door de veranderde stuurbreedte kan dit leiden tot hogere krachten, die inwerken op de stuurpen.
- Stuurpen met een gewijzigde breedte kunnen het frame raken en schade veroorzaken.
- U vindt de stuurbreedte van uw specifieke stuur op pagina 12 in het hoofdstuk met technische gegevens van dit handboek.

⚠ Waarschuwing

Verkeerd gemonteerde onderdelen brengen zeer grote risico's met zich mee.

- Zorg er voorafgaand aan de montage voor, dat je de gebruiksaanwijzing en montage-instructies gelezen en begrepen hebt.
- Als je vragen hebt ten aanzien van het monteren van deze onderdelen, wend je dan tot een SQlab-dealer of raadpleeg een professionele fietssmaker.

⚠ Let op

Voor de onderdelen van e-bikes, e-mtb's en pedelecs kunnen (eventueel afhankelijk van het desbetreffende land) specifieke normen, regels en voorschriften van kracht zijn.

- Bekijk voor Duitsland de leidraad "Leitfaden für Umbauten an Pedelecs" van het Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in samenwerking met het Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) en het Zedler Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQlab aluminium stuur en SQlab carbon De handgrepen zijn **NIET** all-inclusive voor snelle elektrische fietsen (S-pedelecs, tot 45 km/u) vrijgegeven.

Het SQlab aluminium stuur en het SQlab carbon stuur zijn ontworpen voor montage in alle conventionele aluminium stuurpen met een stuurklemdiameter van 31,8 mm in combinatie met 2- en 4-schroefsklemmen. De klembreedte van de steel kan. Ga niet onder 46 mm en niet boven 58 mm. Lees voor het monteren van het stuur ook aandachtig de gebruiksaanwijzing en montage-instructies van de stuurpen en van de onderdelen die op het stuur bevestigd moeten worden (rem- en schakelhendels, handvatten, remote-hendels etc.). Mocht je twijfelen, vragen hebben en/of tegenstrijdige instructies tegenkomen, raadpleeg dan je SQlab-dealer.

Voor het monteren van het stuur heb je, naast basiskennis op het vlak van fiets- en montagetechniek, de voor de montage van de desbetreffende stuurpen benodigde gereedschappen nodig (meestal een 4 mm of 5 mm inbussleutel), plus een passende momentsleutel.

Besmeer het schoongemaakte en ontvette klemoppervlak van het stuur en de stuurpen met de meegeleverde SQlab montagepasta en plaats het midden van het stuur in de stuurpen. De montagepasta vergroot de noodzakelijke wrijving tussen stuur en stuurpen, zodat het aandraaimoment van de boutjes in de stuurpen het op de stuurpen gespecificeerde aandraaimoment niet hoeft te overschrijden.

Monteer de rem- en schakelhendels en eventuele andere bedieningshendels in de juiste positie op het stuur, zonder de montageboutjes al klemvast te draaien.



Afbeelding 2:
SQlab montagepasta

Informatie

Bij de SQlab 80X stuurpen en enkele andere stuurpen klemt het stuur dankzij een speciale constructie na het uitoefenen van een lichte druk in de stuurpen vast en blijft dan op zijn plaats.

Bevestig nu het stuur aan de stuurpen en fixeer het stuur met het sluitkapje cq sluitkapjes van de stuurpen. Draai de boutjes handvast aan.

Draai het stuur in lengterichting in de gewenste hoek. Draai vervolgens de boutjes volgens de op de stuurpen gespecificeerde volgorde en aandraaimoment (en niet hoger) vast. Mochten instructies met betrekking tot aandraaivolgorde en aandraaimoment op jouw stuurpen ontbreken, raadpleeg dan tot je SQlab-dealer.

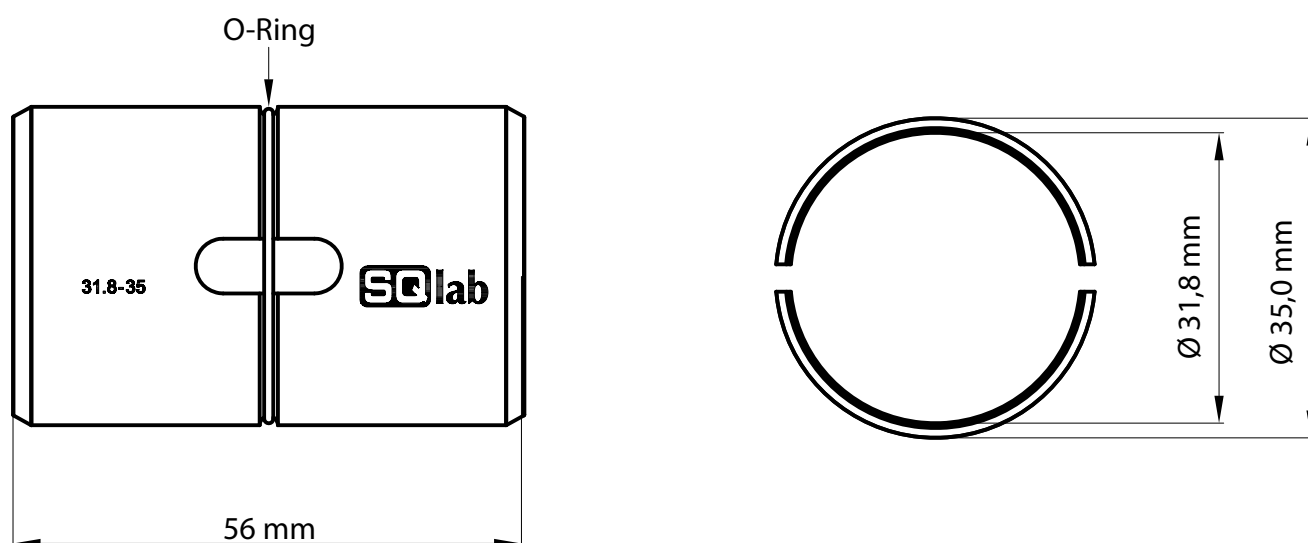
Montage van het stuur met stuurhuls

De SQlab aluminium sturen en SQlab carbon sturen (behalve SQlab 30X Trial Fabio Wibmer) zijn compatibel met de SQlab handlebar shim alloy 31,8 mm to 35,0 mm. Met behulp van deze speciale stuurhuls kunnen de SQlab ALU en SQlab Carbon sturen worden gemonteerd in alle aluminium stuurpenen met een stuurklemdiameter van 35,0 mm in combinatie met 2- en 4-bolt klemmen.

De klembreedte van de stuurpen mag niet kleiner zijn dan 46 mm en niet groter dan 54 mm.

De montage is vergelijkbaar met de eerste stap, de montage in conventionele 31,8 mm-stuurpenen. In de eerste montagestap moeten de twee helften van de stuurhuls in het midden op het stuur worden geplaatst. Zet ze nu vast met behulp van de bijgeleverde O-ring. **Let erop dat de O-ring op het stuur moet worden gedrukt voordat de andere onderdelen worden gemonteerd.** Ga nu verder met de montage van het stuur (p.8).

Vanuit het oogpunt van de fabrikant adviseren wij om stuur-stuurpencombinaties altijd met dezelfde klemdiameter te gebruiken. Vanwege de geringere stabiliteit van sturen met een diameter van 35,0 mm, alsmede een vaak te hoge stijfheid, hebben de voordelen van sturen met een klemdiameter van 31,8 mm duidelijk de overhand.



Waarschuwing

Het gebruik van de SQlab-stuurschijflegering 31,8 mm tot 35,0 mm **vermindert** de ASTM-ontgrendeling van **alle** sturen die in combinatie met deze huls worden gebruikt.

De combinatie van stuur en stuurhuls heeft een release volgens:

Categorie 2 ASTM F2043 - 13

Instructie

Het gebruik van de SQlab-stuurvulplaat legering 31,8 mm tot 35,0 mm **vermindert** de duurzaamheid van het stuur dat in combinatie hiermee wordt gebruikt.

Bij een klemdiameter van 35,0 mm is de sterkte lager dan bij een klemdiameter van 31,8 mm.

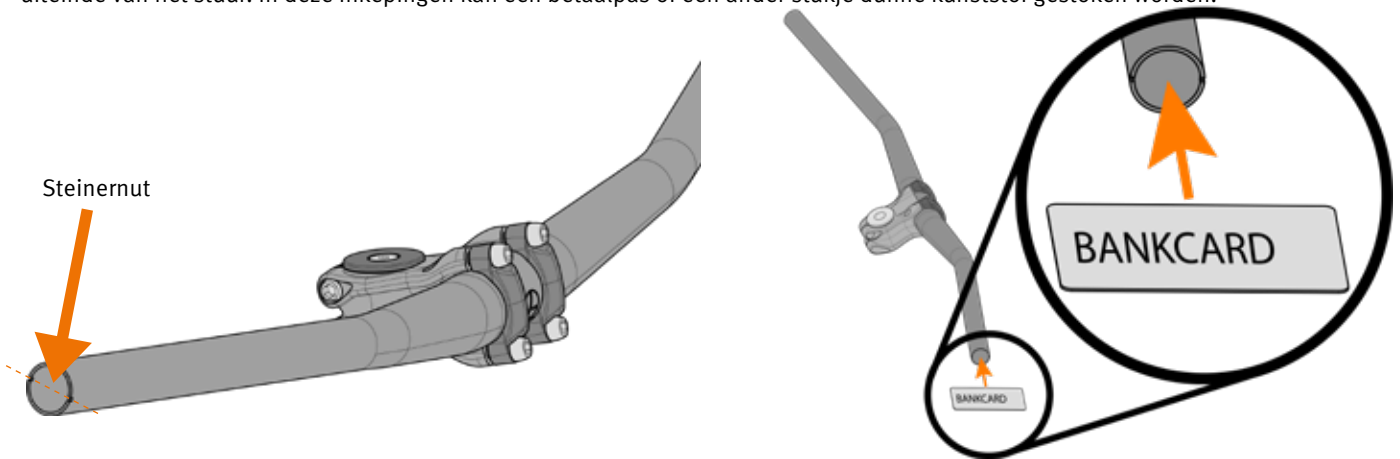
Het gebruik van een stuurpen met een klemdiameter van 31,8 mm in combinatie met een stuur met een klemdiameter van 31,8 mm wordt hier sterk aanbevolen. Deze combinatie zorgt voor een ideaal samenspel van de onderdelen wat betreft functie en maximale duurzaamheid.

Inkepingen in de uiteinden ('Steinernut') en juiste positie

Het SQLab aluminium stuur en het SQLab carbon stuur worden gekenmerkt door hun ruggeveeg, upsweep, de stijging en de breedte van het stuur, d.w.z. de geometrische hoeken en afmetingen.

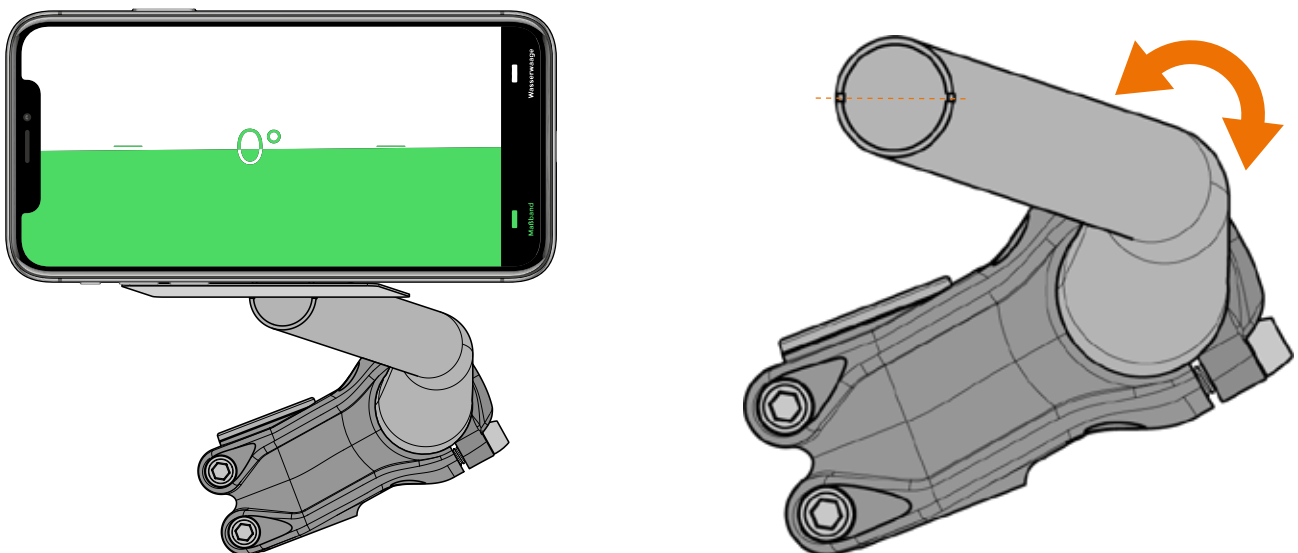
Dientengevolge is een juiste instelling van deze sturen zeer belangrijk. Om de basispositie te bepalen, die het uitgangspunt is voor verdere finetuning, is in het midden van het stuur een schaalverdeling aangebracht, die recht naar voren dient te wijzen als de fiets horizontaal staat.

Aangezien deze schaalverdeling bij niet alle stuurpennen even duidelijk zichtbaar is, hebben we een idee van Sacha Steiner, hoofdredacteur van het Zwitserse Ride Magazine, geïmplementeerd. Zijn idee: twee in een horizontale lijn staande inkepingen in het rechter uiteinde van het stuur. In deze inkepingen kan een betaalpas of een ander stukje dunne kunststof gestoken worden.



Hiermee is het instellen van de uitgangspositie zeer eenvoudig. Met de fiets rechtop op een horizontale ondergrond verdraai je het stuur zodanig, dat de betaalpas horizontaal komt te staan. Dat is op zich met het blote oog goed zichtbaar, maar wie het zekere voor het onzekere wil nemen, kan de waterpas-app op zijn smartphone toepassen.

Vanuit deze basispositie kan je het stuur naar eigen wens subtiel verdraaien om de voor jou optimale stand van het stuur te realiseren.



Instructie

Let op: niet alle SQLab 30X en SQLab 311 FL-X sturen zijn voorzien van een Steinernut.

⚠ Waarschuwing

Het aandraaimoment van de boutjes in de stuurpen is afhankelijk van het model en de fabrikant. Gebruik echter nooit een stuurpen waarbij de boutjes ter bevestiging van het stuur met een hoger aandraaimoment dan 8 Nm dienen te worden vastgedraaid. Een te hoog aandraaimoment kan leiden tot haarscheurtjes, inkepingen of vervormingen, die kunnen resulteren in stuurbreuk en valpartijen.

Montage van onderdelen en componenten op het stuur

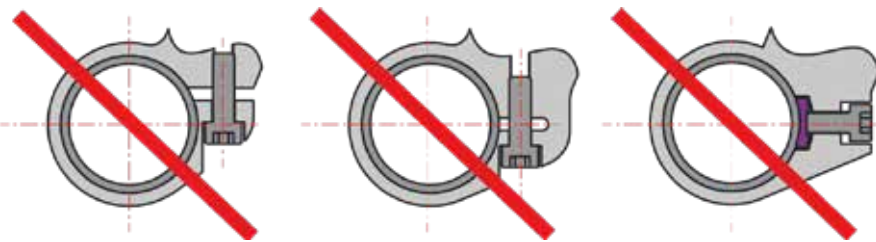
Monteer nu de ontbrekende onderdelen en componenten op het stuur (bijv. stuurcomputer, handvatten en innerbarends).

Gebruik, om de te strak draaien van de boutjes te voorkomen en tegelijkertijd het verdraaien van de componenten tegen te gaan, bij het monteren van rem-, schakel en dropper-post-hendels, handvatten en eventuele innerbarends altijd de meegeleverde montagepasta.

⚠ Waarschuwing

De klemmechanismes van sommige stuurpenen zijn niet geschikt voor gebruik in combinatie met onze carbon sturen! Bij deze stuurpenen kunnen ondanks het aanhouden van de juiste aandraaimomenten toch haarscheuren en delaminatie in het stuur optreden. Gebruik daarom nooit stuurpenen met de volgende kenmerken:

- Asymmetrische klemgleuf
- Interne klemgleuf
- Segmentklem



Afb: asymmetrische klemgleuf, gesloten klemring met interne klemgleuf en segmentklem.

⚠ Waarschuwing

Onderdelen met scherpe en/of ongunstig vormgegeven vormen, evenals onderdelen die een aandraaimoment van meer dan 6 Nm vereisen, kunnen leiden tot haarscheurtjes, inkepingen of vervormingen in het stuur.

- Vermijd het monteren van zulke componenten.
- Monteer nooit onderdelen, die in een bocht op het stuur bevestigd moeten worden.
- Monteer nooit bar-ends die buiten het handvat of binnen de remhendel gemonteerd dienen te worden.

Instructie

Uitdrukkelijk toegestaan zijn binnenbaren van kunststof of koolstofvezel, die worden geplaatst tussen remhendel en de handgrepen. Bijvoorbeeld de SQlab Innerbarends 410/402, 411 en 411 R Carbon. Niet toegestaan zijn binnenbarends met een klem gemaakt van aluminium.

Controleer na twintig tot vijftig kilometer en daarna minstens ieder kwartaal of de klemboutjes in de stuurpen conform het bij deze stuurpen aanbevolen aandraaimoment zijn aangedraaid. Draai de boutjes indien nodig vaster aan. Let er daarbij op, het maximale aandraaimoment in geen geval te overschrijden.

Waarschuwing

Reeds een korte rit met één of meer te losse boutjes in de stuurpen kan resulteren in dusdanige schade, dat het stuur niet meer veilig gebruikt kan worden.

- Fiets nooit met een onvoldoende vaste verbinding tussen stuur en stuurpen.

Inkorten van het stuur

Let op

- Houd er rekening mee, dat met het inkorten van je stuur mogelijk de rij- en stureigenschappen van je fiets veranderen.
- Let, voordat je het stuur in gebruik neemt, op de normen, regels en voorschriften die in jouw land van kracht zijn aangaande de minimale en maximale breedte van een fietsstuur.

Als de totale breedte wordt ingekort tot een kleinere breedte dan de hieronder vermelde minimumbreedte, vervalt de garantie en de eventuele daaropvolgende Crashvervanging is niet meer mogelijk. De onderstaande breedtes geven alleen de breedte aan tot welke het product is nog steeds bestuurbaar. Zodra deze minimumspecificaties worden overschreden, is het product helemaal niet goedgekeurd voor het rijden!

Het is mogelijk om de totale breedte van uw SQlab aluminium en SQlab carbon stuur te verkorten, maar afhankelijk van het materiaal van de respectievelijke model kan anders worden uitgevoerd:

SQlab aluminium stuur	SQlab Koolstofstuur
Het SQlab aluminium stuur kan worden ingekort met een fijngetande metaalzaag of een buisnijder (tot max. 720 mm). Na het inkorten moet het stuuruiteinde worden ontbraamd. De SQlab 30X Trial Fabio Wibmer kan worden ingekort tot maximaal. 680 mm.	Het SQlab Carbon stuur kan worden ingekort met een fijngetande metaalzaag (tot max. 720 mm (OX), 700 mm (FL-X)). Let op: het model 30X Fabio Wibmer mag alleen worden ingekort tot max. 780 mm.

Waarschuwing

Gebruik nooit een pijpsnijder om het SQlab Carbon stuur in te korten, zoals het bijvoorbeeld wordt gebruikt om aluminium sturen te verkorten. De versterkte Koolstofvlechtwerk zou beschadigd zijn.

- Gebruik altijd een zaag met een fijne vertanding.

Waarschuwing

Voer op het inkorten van het stuur na, geen enkele andere modificatie van het stuur uit. Met name het boren van gaten, het aanbrengen van verf of lak of andere veranderingen in welke vorm dan ook. Denk er ook aan dat het inkorten van het stuur gepaard gaat met gewijzigde stuurkarakteristieken. Rijd daarom niet in het wegverkeer of in het terrein totdat u gewend bent aan het nieuwe gevoel. Pas na volledige kennismaking met de nieuwe stureigenschappen kan het stuur in zijn specifieke toepassingsgebied worden gebruikt volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406.



eBike Ready

SQLab producten met het kenmerk E-bike Ready zijn voor wat betreft hun functie, ergonomie en degelijkheid (volgens de normeringen DIN EN ISO 4210 en DIN EN ISO 15194) voor het gebruik op e-bikes geschikt.

De SQLab Label eBike Ready heeft uitsluitend betrekking op het gebruik op elektrische fietsen met trapondersteuning tot 25 km/u. U vindt het eBike Ready label op de verpakking, de gebruikershandleiding en de productpagina van uw SQLab-product.

Uitwisseling van SQLab aluminium stuur en SQLab carbon stuur op 25 km/u e-bikes (Pedelec25)

E-bikes en pedelecs met het CE-kenmerk en een trapondersteuning tot 25 km/u vallen onder de richtlijn voor gemechaniseerde voertuigen. Onderdelen van deze fietsen kunnen niet zonder meer verwisseld of aangepast worden. Om helderheid te verschaffen, is door het Duitse Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en het Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) een gemeenschappelijke leidraad gepubliceerd voor het wisselen van onderdelen en componenten op e-bikes met een trapondersteuning tot 25 km/u.

Wat fietswinkels en -werkplaatsen aan dit type e-bike kunnen aanpassen en bij welke onderdelen ze een vrijstelling van de fabrikant of systeemaanbieder nodig hebben, is in deze leidraad duidelijk vastgelegd, waardoor deze als aanbeveling voor uit te voeren handelingen kan fungeren.

Het monteren van SQLab 30X en 311 FL-X sturen met het eBike Ready label op een Pedelec25 is mogelijk op basis van de aanbeveling voor uit te voeren handelingen uit "Leitfaden für den Bauteiletausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h" van het Duitse Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en het Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), voor zover de lengte van de rem- en/of versnellingskabels niet veranderd hoeft te worden. Met inachtneming van de originele kabellengtes kan een aanpassing van de zitpositie in het belang van de gebruiker uitgevoerd worden. Daarbuiten verandert de gewichtsverdeling op de fiets aanzienlijk, want kan leiden tot kritische stuuereigenschappen.

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u in het servicegedeelte onder Downloads een document met de naam eBike Ready. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenuitwisseling op de elektrische fiets25 en de handleiding voor de onderdelenuitwisseling van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Let op: Het SQLab stuur 30X Trial Fabio Wibmer is een stuur dat speciaal is ontworpen voor Trial, het is daarom **NIET** geschikt voor op Pedelec25 en Pedelec45. Alle sturen die worden gebruikt in combinatie met de SQLab Handlebar shim alloy 31,8 mm to 35.0 mm zijn **NIET** goedgekeurd voor gebruik op een elektrische fiets25.

Uitwisseling van SQLab aluminium stuur en SQLab carbon stuur op 45 km/u e-bikes (Pedelec45)

Let op: SQLab sturen en stuurpenen zijn op dit moment **NIET** vrijgegeven voor snelle e-bikes ('Pedelec45' of 'Speed-Pedelec'). Aan een vrijstelling wordt gewerkt.

Controle en verzorging

Controleer regelmatig en aandachtig je stuur, vooral na een val, botsing of andere onvoorziene omstandigheden met een krachtige impact.

Waarschuwing

Beschadigingen kunnen lastig te herkennen zijn. Verkleuringen, scheuren en plooiën in het oppervlak, evenals piepen en knarsgeluiden, kunnen duiden op schade als gevolg van overbelasting.

- Verwijder eventuele uit de remmen gelekte remvloeistof direct met ruimschoots water van het stuur.
- Bij twijfel in geen geval verder fietsen, maar direct je SQlab-dealer raadplegen.

Onderhoud

Maak je SQlab stuur regelmatig schoon met water en een schone doek. Bij veel vuil kan ook lauw water met een normaal schoonmaakmiddel gebruikt worden.

Waarschuwing

Gebruik om je SQlab stuurschoon te maken in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen als aceton, wasbenzine of trichloorethyleen. Hierdoor kunnen de lak en/of het materiaal aangetast worden.

Technische gegevens



Artikelnamen en -maten	Art.-#	Gewicht (g)	Rise (mm)	Back-/Upsweep (°)	Breedte (mm)	kan worden ingekort tot max. (mm)	Klemmende diameter (mm)	Stuurdiameter buiten (mm)	max. koppel (Nm)	Materiaal
SQlab 3OX Low 12°	2051	335	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Med 12°	2052	335	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX High 12°	2053	335	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Low 16°	2054	340	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Med 16°	2055	340	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX High 16°	2056	340	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Low 12° Carbon	2057	225	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX Med 12° Carbon	2058	235	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX High 12° Carbon	2059	245	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX Low 16° Carbon	2060	225	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX Med 16° Carbon	2061	235	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX High 16° Carbon	2062	245	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX ltd. Camo 9°	2312	240	30	9 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX Fabio Wibmer	2356	235	25	7 / 4	800	780	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 3OX Trial Fabio Wibmer	2354	330	84	9 / 5	730	680	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 311 FL-X Carbon Low 12°			15	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 311 FL-X Carbon Med 12°			30	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 311 FL-X Carbon Low 16°	2164	200	15	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab 311 FL-X Carbon Med 16°	2165	205	30	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Koolstof
SQlab Handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm	2384									Aluminium

Aansprakelijkheid voor defecten en garantie

Binnen de EU geldt bij alle koopovereenkomsten tussen particulieren en commerciële verkopende partijen de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten. Vanaf de datum van aankoop hebben kopers 2 jaar lang recht op garantie. In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

Instructie

Deze regeling is uitsluitend van kracht binnen de Europese Unie. Informeer bij jouw SQLab-dealer naar eventueel afwijkende wet- en regelgeving in jouw land.

De onderstaande vakhandelsgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

- Aanvullend op de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten verlengt SQLab GmbH in Duitsland de fabrieksgarantie van bij de vakhandel gekochte artikelen van 2 tot 3 jaar.
- In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

De onderstaande eindgebruikersgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

- In geval van niet te repareren, door een val of botsing veroorzaakte schade aan een SQLab product, biedt SQLab GmbH je tot 10 jaar na de aankoopdatum een korting van 50% bij het aanschaffen van een vervangend SQLab product. Stuur, als je gebruik wilt maken van deze crash-replacement, het beschadigde product naar het onderstaande adres:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Het oorspronkelijk gekochte product wordt hiermee automatisch eigendom van SQLab GmbH. Na het uitvoeren van eigen onderzoek neemt SQLab contact met je op met betrekking tot een passend vervangend product.

Aanspraken op deze eindgebruikersgarantie zijn uitsluitend ontvankelijk indien:

- Het SQLab product is geregistreerd op onze website www.sq-lab.com in de sectie 'Service' onder 'Crash Replacement'.
- De aankoop door middel van een aankoopnota aangetoond kan worden.
- Het product niet aangepast of bewerkt is.
- Het aangegeven toepassingsbereik is geëerbiedigd.
- Het defect niet is te herleiden tot foutieve montage of onvoldoende onderhoud en verzorging.
- Uitgesloten is schade door slijtage.
- Deze garantie is uitsluitend in Duitsland van kracht.

Verdergaande aanspraken van de eindgebruiker aangaande deze garantie kan SQLab GmbH niet honoreren. In geval van een defect of een garantieaanvraag is SQLab GmbH jouw aanspreekpartner.

Slijtage en stalling

Fietsen en fietsonderdelen zijn onderhavig aan slijtage als gevolg van regulier gebruik. Denk aan slijtage aan banden, handvatten en remblokjes. Daarnaast kan slijtage aan fiets en fietsonderdelen ontstaan als gevolg van agressieve omgevingsinvloeden. Denk hierbij aan blootstelling aan bijvoorbeeld zon, regen, wind en zand.

Beide soorten van slijtage worden niet door de garantie gedekt.

Instructie

Sla je SQlab stuur (gemonteerd op de fiets of los) op de volgende wijze op:

- Uit de directe straling van de zon.
- Bij een temperatuurbereik tussen -10° en 40° C.
- Bij een luchtvochtigheid van minder dan 60%.

Fabrikant en distributie

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Duitsland

Buitenlandse distributiepartners en dealers

Een lijst met onze nationale en internationale distributeurs en dealers is te vinden op onze website www.sq-lab.com



SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com



MODE D'EMPLOI

Guidon

SQLab 30X

SQLab 30X Carbon

SQLab 30X Ltd. Camo

SQLab 30X Fabio Wibmer

SQLab 30X Trial Fabio Wibmer

SQLab 311 FL-X Carbon

SQLab Handlebar shim alloy
31.8 to 35.0

Indications relatives au mode d'emploi

Merci de veiller particulièrement aux indications en couleur sur les pages suivantes. Les éventuelles conséquences ne sont pas décrites pour chaque indication !

Indication

Désigne une situation pouvant entraîner des dommages. Si elle n'est pas évitée, le Guidon ou d'autres pièces peuvent être endommagés.

Attention

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou insignifiantes.

Avertissement

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Danger

Désigne un danger immédiat. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures graves.

Table des matières

Désignation du produit.....	4
Préambule	4
Illustration	4
Utilisation conforme.....	5
Montage du Guidon.....	8
Montage du guidon avec manchon de guidon	9
Rainure Steiner	10
Montage des composants.....	12
Réduction de la largeur du Guidon	12
eBike Ready	13
Inspection, entretien	14
Soin.....	14
Données techniques	15
Garantie des vices cachés et garantie fabricant	16
Usure et stockage.....	17
Fabricant et revendeur.....	17
Partenaires commerciaux à l'étranger Revendeurs spécialisés et adresses.....	17

Information utilisateur

Guidons SQlab séries 30X et 311 FL-X

Désignation du produit

Guidon en aluminium		Guidon en carbone	
SQlab Guidon 30X Low 12° SQlab Guidon 30X Med 12° SQlab Guidon 30X High 12°	SQlab Guidon 30X Low 16° SQlab Guidon 30X Med 16° SQlab Guidon 30X High 16°	SQlab Guidon 30X Carbon Low 12° SQlab Guidon 30X Carbon Med 12° SQlab Guidon 30X Carbon High 12°	SQlab Guidon 30X Carbon Low 16° SQlab Guidon 30X Carbon Med 16° SQlab Guidon 30X Carbon High 16°
SQlab Guidon 30X Trial Fabio Wibmer		SQlab Guidon 311 FL-X Carbon Low 12° SQlab Guidon 311 FL-X Carbon Med 12°	SQlab Guidon 311 FL-X Carbon Low 16° SQlab Guidon 311 FL-X Carbon Med 16°
		SQlab Guidon 30X Ltd. Camo 9°	SQlab Guidon 30X Fabio Wibmer

Préambule

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Guidon SQlab. Nous avons développé ce Guidon de VTT avec les plus hautes exigences en matière d'ergonomie, de poids, de flexibilité des composants, d'esthétique et, enfin, de durabilité.

Les indications relatives à la sécurité, à la compatibilité de montage et à l'utilisation, ainsi que les informations spécifiques au produit contenues dans la présente information utilisateur s'appliquent tant aux personnes moins qualifiées qu'à celles disposant de plusieurs années d'expérience avec les vélos. Les chapitres « Utilisation conforme » et « Montage » contiennent notamment des indications spécifiques au produit pouvant différer de celles relatives à d'autres produits similaires. L'information utilisateur doit être soigneusement lue dans son ensemble avant le montage et l'utilisation, et être respectée.

Les guidons énumérés sous le nom de produit comme guidons en aluminium sont désignés ci-après par le terme de guidons en aluminium SQlab. Les guidons dont le nom de produit est « guidon en carbone » sont ci-après dénommés « guidons en carbone SQlab ».

Conservez-la soigneusement à des fins d'information ou pour les travaux d'entretien ou les commandes de pièces de rechange, et transmettez-la aux personnes concernées en cas d'utilisation par un tiers ou de revente.

Attention

Cette information utilisation ne remplace pas le mécanicien vélo formé, ni son expérience et sa formation.

- En cas de doute, ou si vous ne disposez pas de l'outil ou des compétences nécessaires, merci de vous adresser à votre revendeur SQlab.

Illustration

SQlab 30X



SQlab 30X Ltd. Camo



SQlab 30X Carbon



SQlab 30X Fabio Wibmer



SQLab 30X Trial Fabio Wibmer



SQLab 311 FL-X Carbon



Utilisation conforme

Désignation du modèle	Poids maximal du système	Catégorie d'usage selon ASTM F2043-13	Catégorie d'usage selon DIN EN 17406	Label eBike Ready
SQLab 30X Low 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Med 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X High 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Low 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Med 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X High 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon Low 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon Med 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon High 12°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon Low 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon Med 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Carbon High 16°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X ltd. Camo 9°	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Fabio Wibmer	120 kg	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui
SQLab 30X Trial Fabio Wibmer	120 kg	Catégorie 3	Catégorie 3	Non
SQLab 311 FL-X Carbon Low 12°	120 kg	Catégorie 4	Catégorie 4	Oui
SQLab 311 FL-X Carbon Med 12°	120 kg	Catégorie 4	Catégorie 4	Oui
SQLab 311 FL-X Carbon Low 16°	120 kg	Catégorie 4	Catégorie 4	Oui
SQLab 311 FL-X Carbon Med 16°	120 kg	Catégorie 4	Catégorie 4	Oui
SQLab Handlebar shim alloy 31.8 to 35.0	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2	Non

Le **SQLab Handlebar shim alloy 31,8 mm to 35.0 mm** réduit le dégagement des guidons SQLab utilisés en combinaison avec celui-ci à la catégorie 2 selon la norme ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 ou à une catégorie inférieure pour un poids maximum du système (cycliste + vélo + bagages) de 120 kg.



Catégorie 2 selon la norme DIN EN 17406

Concerne les bicyclettes et les EPAC auxquels s'applique la condition 1 et qui sont également utilisés sur des routes non revêtues et des chemins de gravier avec des pentes modérées en montée et en descente. Dans ces conditions, un contact avec un terrain irrégulier et une perte répétée du contact des pneus avec le sol peuvent se produire. Les gouttes sont limitées à 15 cm ou moins.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale de chute/saut en cm	< 15
Utilisation prévue	équitation de loisir et trekking
Type de bicyclette	Trekking & Touring



Les pièces/accessoires pour vélo de cette catégorie peuvent également être utilisés, en plus des conditions visées dans la catégorie 1, pour des chemins de terre ou de gravier dont la pente est modérée. Dans cette catégorie, le pneu peut perdre momentanément le contact avec le sol lorsque le terrain est irrégulier. Des sauts (drops) d'une hauteur max. de 15 cm sont possibles.

Le guidon **SQLab 30X Trial Fabio Wibmer** doit être utilisé exclusivement pour le trial à vélo dans les conditions de la catégorie 3 selon la norme ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 ou d'une catégorie inférieure avec un poids maximum du système (coureur + vélo + bagages) de 120 kg.



Category 3 according to DIN EN 17406


Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 and condition 2 apply, and which are also used on rough trails, uneven unpaved roads, as well as on difficult terrain and undeveloped paths, and for whose use technical skill is required. Jumps and drops should be less than 60 cm.


Average speed in km/h	irrelevant
Maximum drop/jump height en cm	<60
Intended Use	Sports & Competition Rides
Bike type	Cross-Country & Marathon bikes




Les pièces/accessoires pour vélo de cette catégorie peuvent être utilisés, en plus des conditions visées dans les catégories 1 et 2, pour des sentiers irréguliers, des terrains accidentés et les voies difficiles, qui nécessitent à une bonne maîtrise de la conduite. Des sauts (drops) d'une hauteur max. de 61 cm sont possibles.


Le Guidon **SQlab 311 FL-X Carbon** ne doit être utilisé qu'avec les vélos soumis aux conditions de la catégorie 4 selon ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 ou d'une catégorie inférieure, avec un poids maximum du système (conducteur + vélo + bagage) de 120 kg.

	Catégorie 4 selon la norme DIN EN 17406	
	Désigne les bicyclettes et les APCE auxquels s'appliquent les conditions 1, 2 et 3 et qui sont utilisés pour des descentes sur des routes non revêtues à une vitesse inférieure à 40 km/h. Les sauts doivent être inférieurs à 120 cm.	
	Vitesse moyenne en km/h	non pertinente
	Hauteur maximale de chute/saut en cm	< 120
	Utilisation prévue	Équitation sportive et de compétition (exigences techniques élevées)
	Type de vélo	Vélos de montagne et vélos de randonnée
Compétences recommandées	compétences techniques, pratique et bonne maîtrise de la moto.	

	Catégorie 4 selon ASTM F2043-13	
	Les roues/composants de cette catégorie sont conçus pour être utilisés aux conditions des catégories 1, 2 et 3, ainsi que pour des descentes sur terrain accidenté jusqu'à une vitesse max. de 40 km/h. Les sauts et les drops sont autorisés jusqu'à une hauteur max. de 122 cm.	

Les Guidons **SQlab 30X** et **SQlab 30X Carbon** ne doivent être utilisés qu'avec les vélos soumis aux conditions de la catégorie 5 selon ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 ou d'une catégorie inférieure, avec un poids maximum du système (conducteur + vélo + bagage) de 120 kg.

	Catégorie 5 selon la norme DIN EN 17406	
	Désigne les bicyclettes et les APCE auxquels s'appliquent les conditions 1, 2, 3 et 4 et qui sont utilisés pour des sauts ou des descentes extrêmes sur des routes non revêtues à des vitesses supérieures à 40 km/h ou pour une combinaison de ceux-ci.	
	Vitesse moyenne en km/h	non pertinente
	Hauteur maximale de chute/saut en cm	> 120
	Utilisation prévue	Sports extrêmes
	Type de vélo	Vélo de descente, Dirtjump et Freeride
Compétences recommandées	compétences techniques extrêmes, pratique et maîtrise de la moto.	

	Catégorie 5 selon ASTM F2043-13	
	Les roues/composants de cette catégorie sont conçus pour être utilisés aux conditions des catégories 1, 2, 3 et 4, ainsi que pour des sauts extrêmes et des descentes sur des terrains accidentés à une vitesse supérieure à 40 km/h.	
Vous trouverez une liste de tous les domaines d'utilisation selon ASTM F2043 sur notre site internet www.sq-lab.com , dans la section Service, sous Téléchargements.		

Rappelez-vous que la catégorie 5 correspond à un sport extrême et dangereux susceptible d'entraîner des contraintes inattendues élevées et imprévues, même pour les personnes disposant de bonnes compétences de conduite et connaissant bien le parcours. En cas extrême, cela peut entraîner un dépassement de la limite de résistance et un dysfonctionnement du vélo et de ses composants, en particulier du cintre. Le domaine d'utilisation mentionné est très risqué. Prévoyez des chutes, des blessures et des paralysies inévitables, voire la mort.

Avertissement

Photo du guidon en aluminium SQlab et du guidon en carbone SQlab dans les publicités, les médias sociaux, les magazines et les catalogues montrent souvent des conducteurs dans des situations extrêmes, qui sont très dangereuses et causent des blessures graves ou la mort peut mener. Les pilotes indiqués sont pour la plupart des professionnels, avec une très grande expérience et des années de Pratique. N'essayez pas de faire ce qui suit sans avoir l'expérience nécessaire et s'entraîner à reproduire ces manœuvres de conduite.

- Portez toujours l'équipement de sécurité adapté (casque intégral, protection genoux et coudes, protection dorsale, gants, etc.).
- Assistez à des cours de technique de conduite de façon à être préparé aux conditions d'utilisation.
- Demandez à l'organisateur de la course, au surveillant du parcours et/ou à d'autres conducteurs quelles sont les conditions réelles sur le parcours.
- En fonction de l'utilisation, effectuez des inspections non programmées plus fréquentes.
- Remplacez plus souvent et préventivement le Guidon, en particulier si vous avez le moindre doute de dépassement de la limite de résistance, ou si vous détectez le moindre signe de défaut.
- Dans les descentes rapides, les sauts, les drops et les autres manœuvres de conduite extrêmes, tenez compte de vos limites et de celles de votre équipement.
- Même si vous portez un équipement de sécurité, disposez de beaucoup de pratique et d'une longue expérience, partez toujours du principe que vous pouvez vous blesser gravement.

Avertissement

Chaque composant a sa propre limite de résistance qui peut être dépassée en cas de manœuvres extrêmes. Si la limite de résistance du Guidon est dépassée, cela peut entraîner un défaut avec rupture ou cassure. Veillez aux points suivants :

- Ne dépassez jamais le poids système et conducteur autorisé.
- Effectuez régulièrement des inspections, en particulier après une situation ayant exercé une force spéciale ou inattendue, par exemple une erreur de conduite ayant entraîné une chute.
- En cas de doute, remplacez préventivement la pièce potentiellement endommagée, en particulier après une situation ayant exercé une force spéciale ou inattendue, par exemple une erreur de conduite ayant entraîné une chute.
- Si vous avez le moindre doute, demandez conseil à votre revendeur spécialisé SQlab.
- Après le remplacement d'un élément dont le défaut n'est pas tout de suite visible, la pièce (potentiellement) endommagée doit être rendue clairement inutilisable afin de protéger les tiers.

Montage

Montage du Guidon

Avertissement

Lorsque vous installez un nouveau guidon, assurez-vous de tenir compte des points suivants :

- Un guidon plus large modifie considérablement les caractéristiques de direction de votre vélo.
- En raison de la largeur modifiée du guidon, il peut en résulter des forces plus importantes qui agissent sur la potence.
- Un guidon dont la largeur a été modifiée peut heurter le cadre et causer des dommages.
- Vous trouverez la largeur du guidon de votre vélo à la page 12 dans la section des données techniques de ce manuel.

Avertissement

Des composants mal montés représentent un danger important.

- Vous devez avoir lu et compris les instructions et les indications avant de commencer le montage.
- Si vous avez des questions relatives au montage de ces composants, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQLab ou demandez à un mécanicien expérimenté de votre revendeur SQLab de vous monter le Guidon.

Attention

Pour l'équipement d'un eMTB, eBike et Pedelec, les normes, règles et prescriptions locales doivent être respectées.

- En Allemagne, respectez le « Leitfaden für Umbauten an Pedelec » de l'association Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) en collaboration avec Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) et Zedler – Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- Guidon aluminium SQLab et carbone SQLab Les guidons ne sont **PAS** tout compris pour les pédélècs rapides (S-pédélècs, jusqu'à 45km/h) relâché.

Les guidons en aluminium SQLab et les guidons en carbone SQLab sont conçus pour être montés dans toutes les potences en aluminium conventionnelles avec un diamètre de serrage de guidon de 31,8 mm en combinaison avec des pinces à 2 et 4 vis. La largeur de serrage de la tige peut. Ne pas descendre en dessous de 46 mm et ne pas dépasser 58 mm.

Avant le montage, lisez attentivement les informations utilisateur de la potence et des composants à fixer sur le Guidon (levier de changement de vitesses, levier de freins, poignées, levier de blocage au guidon, etc.). En cas de questions, de doutes ou d'instructions contradictoires, adressez-vous avant le montage à votre revendeur spécialisé SQLab pour des conseils.

Pour le montage du Guidon, vous aurez besoin des éléments suivants : des connaissances de base en montage et mécanique, de l'outil indiqué pour la potence (en principe une clé Allen 4 mm ou 5 mm) et d'une clé dynamométrique correspondante.

Humidifiez la surface de serrage nettoyée et non grasse du Guidon et de la potence à l'aide de la pâte de montage SQLab fournie, et placez le Guidon au milieu de la potence. La pâte de montage augmente la force de frottement souhaitée entre les composants à monter, pour éviter que le couple de serrage ne soit supérieur à ce qui est nécessaire.

Placez dans le bon ordre le levier de changement de vitesses et le levier de freins, ainsi qu'éventuellement le levier de blocage au guidon ou le levier lock-out à activation en tirant sur le Guidon sans serrer les vis de fixation.



Illustration 2 :
Pâte de montage
SQLab

Information

La construction spéciale des éléments SQLab 80X et de certains autres éléments permet d'enclencher dans la bonne position le Guidon dans la potence à l'aide d'une légère pression.

Montez ensuite le Guidon sur la potence et fixez-le à l'aide du bouchon de potence ; serrez alors les vis à l'aide du plus faible couple de serrage.

Réglez l'angle souhaité du Guidon par rapport à son axe transversal. Serrez enfin les vis de serrage conformément aux indications de couple de serrage du modèle de potence et dans l'ordre de serrage des vis du couvercle de serrage. Si vous n'avez aucune indication pour le couple de serrage et l'ordre de serrage pour la potence, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQLab.

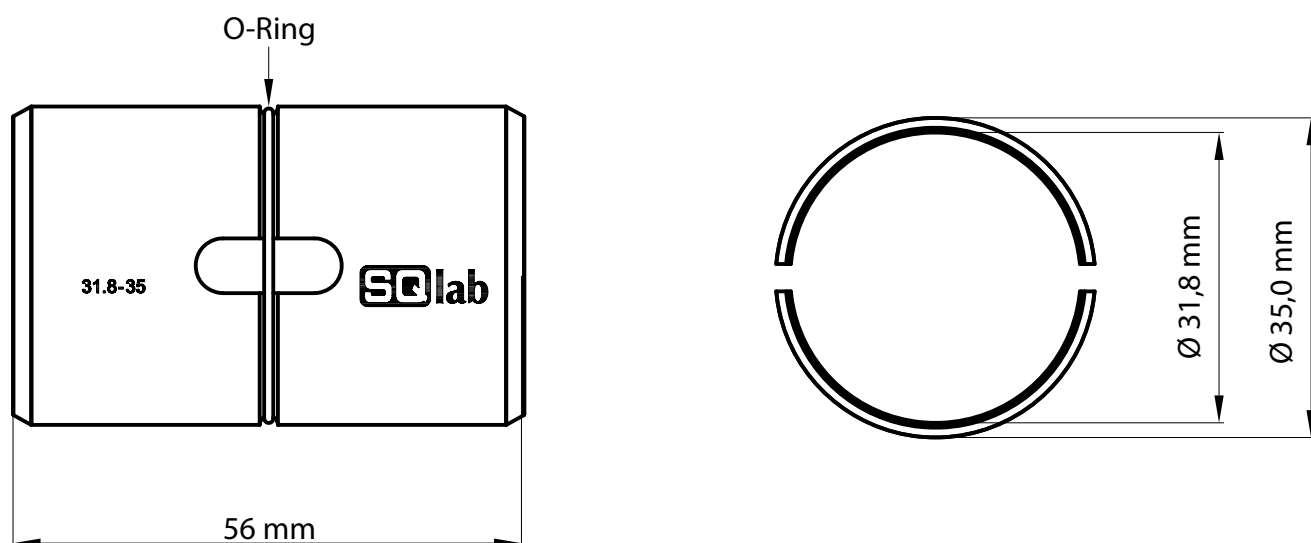
Montage du guidon avec manchon de guidon

Les guidons SQlab en aluminium et les guidons SQlab en carbone (sauf le SQlab 30X Trial Fabio Wibmer) sont compatibles avec les cales de guidon SQlab handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm. Grâce à ce manchon spécial pour guidon, les guidons SQlab ALU et SQlab Carbon peuvent être montés dans toutes les potences en aluminium avec un diamètre de cale de 35,0 mm en combinaison avec des cales à 2 et 4 boulons.

La largeur du collier de serrage de la potence ne doit pas être inférieure à 46 mm et ne doit pas dépasser 54 mm.

Le montage est similaire à la première étape, le montage dans des tiges conventionnelles de 31,8 mm. Lors de la première étape de l'assemblage, les deux moitiés du manchon du guidon doivent être placées au centre du guidon. Fixez-les maintenant à l'aide du joint torique joint. **Veillez noter que le joint torique doit être poussé sur le guidon avant que les autres pièces ne soient montées.** Poursuivez maintenant le montage du guidon (p.8).

Du point de vue du fabricant, nous conseillons de toujours utiliser des combinaisons guidon-tige avec le même diamètre de serrage. En raison de la plus faible stabilité des guidons de 35,0 mm de diamètre ainsi que d'une rigidité souvent trop élevée, les avantages des guidons de 31,8 mm de diamètre de serrage l'emportent nettement.



Avertissement

L'utilisation de l'alliage de cales de guidon SQlab de 31,8 mm à 35,0 mm **réduit** la libération ASTM **de tous** les guidons qui sont utilisés en combinaison avec ce manchon.

La combinaison du guidon et du manchon de guidon a un dégagement selon :

Catégorie 2 ASTM F2043 - 13

Indication

L'utilisation de l'alliage de cales de guidon SQlab de 31,8 mm à 35,0 mm **réduit** la durabilité du guidon qui est utilisé en conjonction avec celui-ci.

Avec un diamètre de serrage de 35,0 mm, la résistance est plus faible qu'avec un diamètre de serrage de 31,8 mm.

L'utilisation d'une potence avec un diamètre de serrage de 31,8 mm en combinaison avec un guidon avec un diamètre de serrage de 31,8 mm est fortement recommandée ici.

Cette combinaison assure une interaction idéale des composants en termes de fonction et de durabilité maximale.

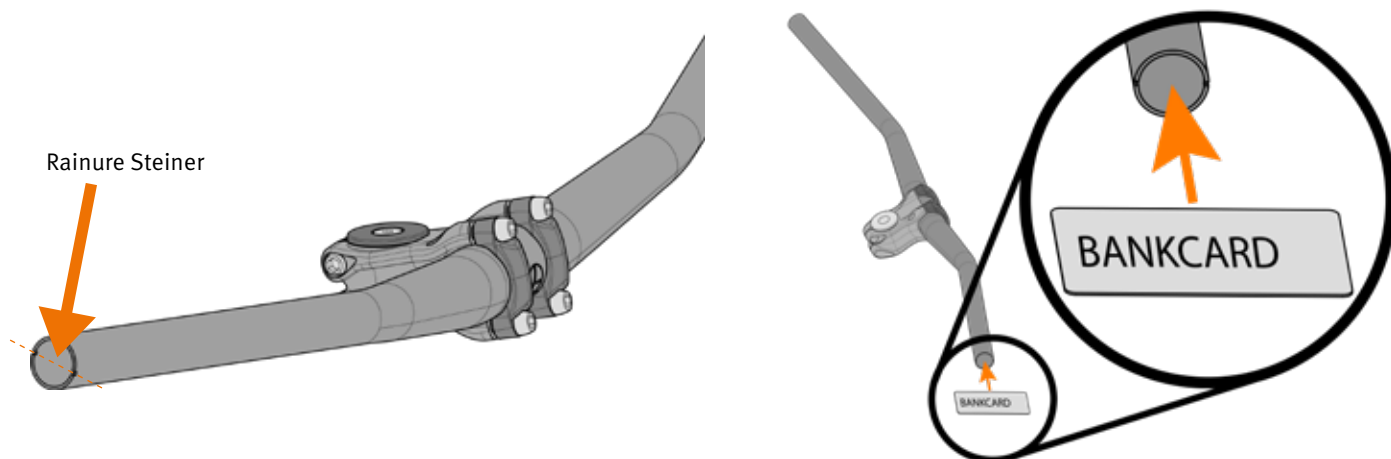
Rainure Steiner

Les guidons en aluminium SQlab et les guidons en carbone SQlab se caractérisent par leur flèche arrière, leur flèche haute, leur élévation et leur largeur de guidon, c'est-à-dire les angles géométriques et les dimensions.

Le réglage du Guidon sur la potence est donc important pour la bonne ergonomie.

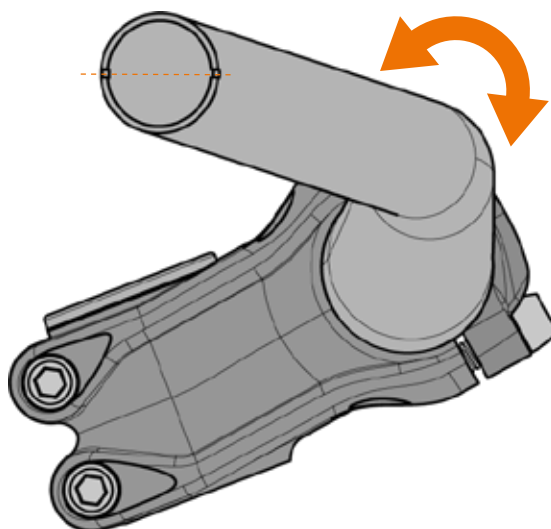
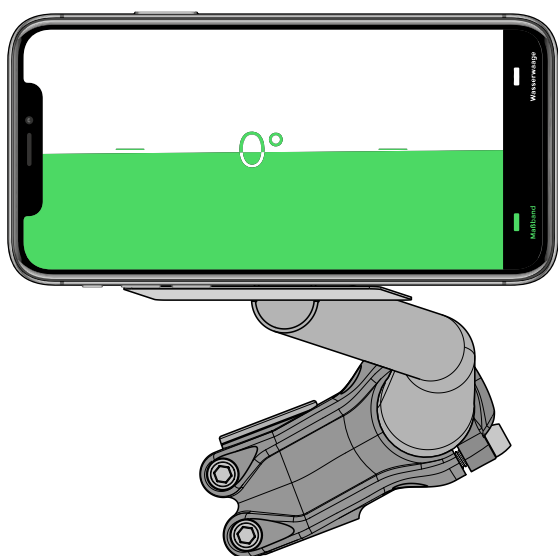
Afin de procéder au réglage de base, une graduation est visible à l'avant au milieu du Guidon ; elle doit être orientée vers l'avant à l'horizontale.

Étant donné que la graduation ou la croix n'est pas toujours facile à reconnaître clairement, nous avons réalisé une rainure horizontale dans l'extrémité droite du Guidon, d'après l'idée de Sascha Steiner, rédacteur en chef du Ride Magazin, une publication suisse. Pour régler le Guidon, on peut insérer une carte de crédit ou un autre objet similaire dans cette rainure.



Tandis que le vélo est posé sur un sol plat, on tourne le Guidon jusqu'au réglage de base de façon à ce que la carte soit à l'horizontale. Il est facile de le régler à l'œil nu, mais on peut aussi le contrôler à l'aide d'une application niveau sur le smartphone.

On peut alors faire un peu basculer le Guidon vers l'avant ou vers l'arrière au choix pour obtenir un Upsweep, un Backsweep ou un Reach.



Indication

Veuillez noter que les guidons SQlab 30X et SQlab 311 FL-X ne sont pas tous fournis avec Rainure Steiner.

Avertissement

Le couple de serrage des vis de serrage de la potence dépend du modèle de potence. N'utilisez toutefois pas de potence pour laquelle le fabricant recommande un couple de serrage des vis du collier du Guidon supérieur à 8 Nm. Si le couple de serrage est dépassé, cela peut entraîner des fissures ou des étranglements pouvant causer une défaillance du Guidon, avec pour conséquence une chute.

Montage des composants

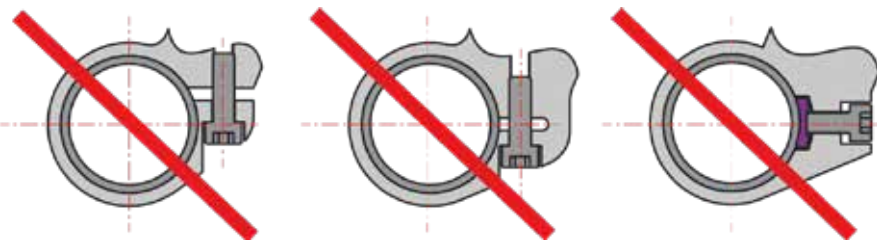
Montez ensuite les composants encore manquants sur le Guidon (par ex. le compteur, les poignées et les bar ends internes).

Afin de maintenir le serrage des vis à un niveau bas tout en évitant que les composants ne tournent, utilisez la pâte de montage fournie pour le montage du levier de changement de vitesses, du levier de freins, des bar ends internes (le cas échéant) et des poignées.

Avertissement

Les mécanismes de serrage mal conçus de certains composants ne sont pas compatibles avec nos Guidons en carbone. Même si les couples de serrage des vis sont respectés, des fissures ou un décollage peuvent néanmoins se produire. N'utilisez jamais de composants comportant les caractéristiques suivantes :

- Fente de serrage asymétrique
- Fente de serrage à l'intérieur
- Serrage à l'aide de segments



Ill. : Serrage asymétrique, anneaux de serrage fermés avec fente de serrage à l'intérieur et serrage à l'aide de segments.

Avertissement

Les composants aux arêtes vives, mal conçus et mal placés ainsi que ceux devant être montés sur le Guidon à l'aide d'un couple de serrage supérieur à 6 Nm peuvent causer des fissures, des entailles et des étranglements.

- Ne montez jamais de composants devant être pincés dans les courbes du Guidon.
- Ne montez pas de cornes de Guidon ni de bar ends devant être montés à l'extérieur des poignées du Guidon ou à l'intérieur du levier de freins.
- Évitez de monter ce genre de composants.

Indication

Sont explicitement autorisés les barreaux intérieurs en plastique ou en fibre de carbone, qui sont placés entre le levier de frein et les poignées. Par exemple, le SQlab Innerbareds 410/402, 411 et 411 R Carbone. Les barres intérieures avec collier de serrage ne sont pas autorisées en aluminium.

Au bout de 20 à 50 km, puis au moins 4 fois par an, vérifiez que les vis de serrage de la potence sont serrées conformément au couple mentionné ci-dessus, et resserrez-les si nécessaire. Lors du contrôle, veillez à ne pas dépasser le couple maximum.

Avertissement

Un petit trajet avec une ou plusieurs vis de la potence ou d'autres éléments desserrés peut endommager le Guidon de sorte qu'il ne puisse plus être utilisé de façon sûre.

- Ne roulez jamais si le Guidon est desserré.

Réduction de la largeur du Guidon

Attention

- Veuillez noter que la réduction de la largeur du Guidon peut avoir une incidence sur la tenue de route et la conduite.
- Avant la première utilisation, reportez-vous aux normes, règles et dispositions spécifiques à votre pays, qui peuvent éventuellement mentionner une largeur minimum et maximum de Guidon.

Le fait de réduire la largeur totale à une largeur inférieure à la largeur minimale indiquée ci-dessous annule la garantie et toute Il n'est plus possible de remplacer un accident. Les largeurs énumérées ci-dessous indiquent uniquement la largeur jusqu'à laquelle le produit est toujours possible. Dès que ces spécifications minimales sont dépassées, le produit n'est plus du tout approuvé pour la conduite !

Il est possible de raccourcir la largeur totale de votre Guidon SQLab en aluminium et SQLab en carbone, mais en fonction du matériau de la pièce respective peut être réalisé différemment :

SQLab guidon en aluminium	Guidon en carbone SQLab
Le guidon en aluminium SQLab peut être coupé avec une scie à métaux à dents fines ou. Le coupe-tube (jusqu'à 720 mm max.) peut être raccourci. Après le raccourcissement ébavurer l'extrémité du guidon. Le SQLab 30X Trial Fabio Wibmer peut être raccourci au maximum 680 mm.	Le guidon SQLab Carbon peut être coupé avec une scie à métaux à dents fines (jusqu'à 720 mm max. (OX), 700 mm (FL-X)) peut être raccourci. Veuillez noter que le modèle 30X Fabio Wibmer ne peut être raccourci qu'au maximum 780 mm.

Avertissement

Ne jamais utiliser un coupe-tube pour raccourcir les guidons SQLab Carbon, car il est utilisé, par exemple, pour raccourcir les guidons en aluminium. Le renforcement en carbone serait endommagé.

- Utilisez une scie à denture fine.

Avertissement

N'effectuez aucune autre modification au Guidon à part le raccourcissement des extrémités. Il est par exemple interdit d'y réaliser des trous, de le peindre ou de le modifier de toute autre façon. N'oubliez pas non plus que le raccourcissement du guidon est associé à une modification des caractéristiques de la direction. Par conséquent, tant que vous ne vous êtes pas habitué à cette nouvelle sensation, ne conduisez pas dans la circulation routière ou en dehors de la route. Ce n'est qu'après une familiarisation complète avec les nouvelles caractéristiques de direction que le guidon peut être utilisé dans son domaine d'application particulier, conformément à la norme ASTM F2043-13/ DIN EN 17406.



eBike Ready

Les produits SQlab portant le label eBike Ready sont adaptés à une utilisation sur des pédaaliers de leur catégorie respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 du point de vue de la fonction, de l'ergonomie et de la stabilité opérationnelle (conformément aux normes DIN EN ISO 4210 et DIN EN ISO 15194).

Le label SQlab eBike Ready se réfère exclusivement à l'utilisation sur des pédaaliers avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h. Le label eBike Ready se trouve sur l'emballage, le manuel d'utilisation et la page produit de votre produit SQlab.

Remplacement des guidons SQlab en aluminium et SQlab en carbone sur Pedelec25

Les e-Bikes et les Pedelecs avec marquage CE et une assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h sont soumis à la directive Machines ; les composants de ces vélos ne peuvent donc pas être remplacés ou modifiés facilement. Afin de clarifier la situation, les associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) ont publié un guide commun pour l'échange des composants des e-Bikes/Pedelecs 25, en collaboration avec l'institut Zedler et la Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV). Le guide indique clairement ce que les revendeurs et les ateliers de vélos peuvent modifier, ainsi que les composants pour lesquels ils doivent demander l'autorisation du fabricant du véhicule ou du fournisseur du système ; il peut donc être considéré comme une recommandation d'action. D'après la recommandation « Leitfaden für den Bauteiltausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h » (Guide pour le remplacement de composants sur e-Bikes/Pedelecs avec marquage CE et assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h) des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF), en collaboration avec l'institut Zedler et la Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), un remplacement des Guidons SQlab 30X et 311 FL-X avec le label eBike Ready sur Pedelec25 est possible, dans la mesure où les longueurs de câbles ne doivent pas être modifiées. Les longueurs de câbles originales doivent permettre à l'utilisateur de modifier la position de la selle. De plus, la répartition de la charge sur le vélo est considérablement modifiée et peut voir une incidence importante sur la conduite.

Sur notre site Internet www.sq-lab.com/service/downloads, dans la zone de service sous Downloads, vous trouverez un document intitulé eBike Ready. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur Pedelec25, ainsi que le guide pour l'échange de composants réalisé par les associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), l'Institut Zedler et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Attention : Le guidon SQlab 30X Trial Fabio Wibmer est un guidon spécialement conçu pour le Trial, il n'est donc **PAS** adapté sur Pedelec25 et Pedelec45. Tous les guidons qui sont utilisés avec le SQlab Handlebar shim alloy 31,8 mm to 35.0 mm ne sont **PAS** approuvés pour une utilisation sur Pedelec25.

Remplacement des guidons SQlab en aluminium et SQlab en carbone sur Pedelec45

Attention : À l'heure actuelle, les Guidons et éléments SQlab ne sont **PAS** homologués pour les Pedelecs rapides, aussi appelés S-Pedelecs. L'homologation est en cours.

Inspection, entretien

Vérifiez régulièrement et attentivement la surface du Guidon, en particulier après des chutes ou d'autres situations ayant exercé une force inhabituellement importante. Les dommages sont difficiles à reconnaître, les décolorations, les fissures et les bosses sur la surface, ainsi que les claquements et les grincements peuvent indiquer un endommagement lié au dépassement de la limite de résistance.

Avertissement

- Si du liquide de frein coule des freins, il faut immédiatement le nettoyer avec beaucoup d'eau.
- En cas de doute, arrêtez-vous et contactez immédiatement votre revendeur spécialisé SQlab.

Soin

N'utilisez que de l'eau chaude avec du produit de nettoyage et une éponge ou un chiffon doux.

Avertissement

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (acétone, trichloréthylène ou autre produit similaire) pour éviter d'abîmer la peinture et le matériau.

Données techniques



Désignation	Art.-#	Poids (g)	Rise (mm)	Back-/Upsweep (°)	Largeur (mm)	peut être raccourci au max. (mm)	Diamètre de serrage (mm)	Diamètre extérieur du guidon (mm)	couple max. (Nm)	Matériel
SQlab 3OX Low 12°	2051	335	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Med 12°	2052	335	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX High 12°	2053	335	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Low 16°	2054	340	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Med 16°	2055	340	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX High 16°	2056	340	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 3OX Low 12° Carbon	2057	225	15	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX Med 12° Carbon	2058	235	30	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX High 12° Carbon	2059	245	45	12 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX Low 16° Carbon	2060	225	15	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX Med 16° Carbon	2061	235	30	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX High 16° Carbon	2062	245	45	16 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX ltd. Camo 9°	2312	240	30	9 / 4	780	720	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX Fabio Wibmer	2356	235	25	7 / 4	800	780	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 3OX Trial Fabio Wibmer	2354	330	84	9 / 5	730	680	31,8	22,2	8 Nm	Aluminium
SQlab 311 FL-X Carbon Low 12°			15	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 311 FL-X Carbon Med 12°			30	12 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 311 FL-X Carbon Low 16°	2164	200	15	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab 311 FL-X Carbon Med 16°	2165	205	30	16 / 4	740	700	31,8	22,2	8 Nm	Carbone
SQlab Handlebar shim alloy 31.8 mm to 35.0 mm	2384									Aluminium

Garantie des vices cachés et garantie fabricant

Au sein de l'UE, la garantie des vices cachés s'applique à tous les contrats de vente entre particuliers et vendeurs commerciaux. Les acheteurs ont droit à une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous au partenaire SQLab auprès duquel vous avez acheté le produit.

Indication

Cette règlement s'applique uniquement dans les pays membres de l'UE. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé SQLab pour connaître les réglementations spécifiques à votre pays.

La garantie revendeur ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. En plus de la garantie des vices cachés légale, SQLab GmbH prolonge la garantie fabricant des produits achetés auprès de revendeurs spécialisés en Allemagne de 24 à 36 mois.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, c'est votre revendeur spécialisé SQLab qui est votre interlocuteur.

La garantie client final ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. Pour les dommages irréparables de votre produit SQLab causés par une chute, SQLab GmbH vous propose une remise de 50 % pour l'achat d'un nouveau produit de remplacement SQLab pendant 10 ans après la date d'achat. Si vous souhaitez profiter du Crash Replacement, envoyez-nous votre produit défectueux à l'adresse suivante :

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Le produit acheté originellement devient alors automatiquement la propriété de SQLab GmbH. Après un examen approfondi, SQLab vous contacte à propos d'un produit de remplacement adapté.

Le client ne peut recourir à la garantie client final que si :

- Le produit SQLab a été enregistré dans le programme Crash Replacement de SQLab. (vous le trouverez sur notre site internet www.sqlab.com, dans la section Service, sous Crash Replacement)
- L'achat peut être justifié par une facture correspondante.
- Aucune modification n'a été apportée au produit.
- L'utilisation correcte a été respectée.
- Le défaut du Guidon n'est pas lié à un montage incorrect ou à un manque d'entretien.
- Les dommages liés à l'usure ne sont pas couverts.
- La garantie est valable uniquement en Allemagne.

Cette garantie ne donne pas d'autres droits au client final envers SQLab GmbH.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQLab.

Usure et stockage

Les vélos et leurs composants sont sujets à une usure de fonctionnement, liée en règle générale à leur utilisation, comme par exemple l'usure des pneus, des poignées et des plaquettes de frein. L'usure liée à l'environnement est liée à un stockage du produit dans des conditions climatiques agressives, comme par exemple s'il est exposé au rayonnement du soleil, à la pluie, au vent et au sable.

L'usure n'est pas couverte par la garantie.

Indication

Stockez votre Guidon SQlab (monté ou non) dans les conditions suivantes :

- À l'abri de la lumière directe du soleil.
- À des températures comprises entre -10°C et $+40^{\circ}\text{C}$.
- À une humidité de l'air inférieure à 60 %.

Fabricant et revendeur

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Allemagne

Partenaires commerciaux à l'étranger, revendeurs spécialisés et adresses

Vous trouverez une liste de nos partenaires commerciaux et revendeurs spécialisés nationaux et internationaux sur notre site internet : <http://www.sq-lab.com>



SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com